

**IMMOBILIEN  
CHRISTINA BEYME**  
Immobilienfachwirtin IHK

**Professionell.  
Am Ort.  
Für Sie.**

30938 Burgwedel • Breslauer Str. 33  
Tel. 0 51 39/98 08 04  
www.beyme-immobilien.de

# Marktspiegel

## Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Tel. (0 51 36) 8 99 40

Nr. 31, 48. Jahrgang  
Sonntag, den 5. August 2023

**NURDA®**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

**DEKRA**  
50 Jahre  
Qualität + Erfahrung

**Ihr Bungalow  
BARRIEREFREI WOHNEN**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 🌐 nurdahaus.de

## Kunst im Alten Park

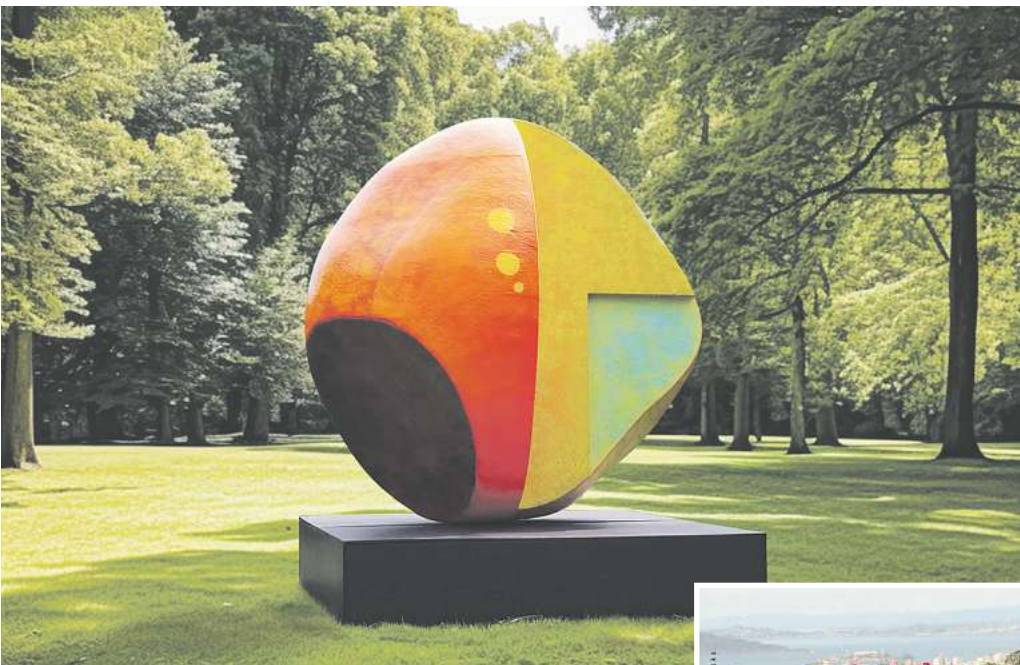
Kunstverein lädt zur Vernissage der Freiluftausstellung Parkomanie

**Großburgwedel.** Der Kunstverein Burgwedel-Isernhagen lädt herzlich alle Kunstinteressierten zur Vernissage der zwölften Freiluftausstellung Parkomanie am Samstag, 12. August, um 17 Uhr in den Alten Park in Burgwedel an der Thönsener Straße ein.

Die Besucher erwartet ein musikalischer Empfang und eine Begrüßung durch den Vorsitzenden des Kunstvereins. Der Kulturwissenschaftler Thomas Kaestle wird eine Einführung zum Thema „Zwischenraum“ geben und die Werke der einzelnen Künstlerinnen und Künstler vorstellen.

Seit 2008 verwandelt der Kunstverein Burgwedel-Isernhagen den Alten Park an der Thönsener Straße in Burgwedel regelmäßig einmal im Jahr für mehrere Monate in eine „Galerie im Freien“, die rund um die Uhr geöffnet ist. Mit diesem speziellen Format der Präsentation möchte der Kunstverein Hemmschwellen abbauen, indem er Kunst in den öffentlichen und frei zugänglichen Raum bringt und so eine größere Wahrnehmung und Zugänglichkeit in der Öffentlichkeit ermöglicht.

Das Ausstellungsthema der Parkomanie 2023 „Zwischenraum / Space Between“ richtet den Fokus auf die aktuelle po-



„Into the Spaceless“ ist das Objekt des Künstlers Weibach2 betitelt. FOTO: PRIVAT

litische, soziale und künstlerische Entwicklung. In diesem Jahr präsentieren zehn Künstlerinnen und Künstler ihre Werke, die sich mit den aktuellen Zeiten des Umbruchs, der Entwicklung und Neugestaltung von Lebenswirklichkeiten und den sich daraus ergebenden „Räumen“ auseinandergesetzt haben. Zu sehen

sind die Werke folgender Künstlerinnen und Künstler: Barbara Diabo aus Isernhagen mit „Zwischenräume von Dir zu Mir“, Michaela Hanemann aus Hannover mit „endless Summer“, Pia Höfeld aus Berlin mit der Installation „Aufgeblasen“, Silke Jüngst aus Burgdorf mit „binary II“, Hanno Kübler aus Hannover mit



LandartSculpture, W. van Ravenhorst aus Düsseldorf mit „In Situ Installation“, Denis Stuart Rose aus Braunschweig mit „Die Freiheit führte das Volk?“, Erik Rüfller aus Lübeck mit „in Between“, Urban & Peglow aus Neustadt mit „House of Love“ und Weibach2 aus Wilhelmshaven mit „Into the Spaceless“.

Zu sehen sind die Kunstobjekte im Alten Park an der Thönsener Straße vom 12. August bis zum 30. Oktober.

**Michaela Hanemanns „endless summer:research“. Die Künstlerin wird ihre Blumen regelmäßig mit „Nektar“ füllen.** FOTO: PRIVAT

## Mehr Kinder an den Grundschulen

Schülerzahlen steigen in Fuhrberg und Kleinburgwedel/ Zwei Drittel der Schüler wechseln aufs Gymnasium

**Burgwedel.** Noch haben die Kinder und Jugendlichen in Niedersachsen den Rest der Sommerferien vor sich. Doch wenn die Schule Mitte August wieder beginnt, bricht für einige ein neuer Lebensabschnitt an: Kindergartenkinder wechseln in die Grundschulen, Viertklässlerinnen und Viertklässler auf die weiterführenden Schulen. Wie viele Kinder und Jugendliche werden in den ersten und fünften Klassen in Burgwedel erwartet?

An den Grundschulen werden nach derzeitigem Stand insgesamt 214 Kinder eingeschult, das sind sieben mehr als im Schuljahr 2022/2023. Den größten Zuwachs gegenüber dem Vorjahr verzeichnet die Grundschule Fuhrberg. 27 Kinder werden dort

voraussichtlich eingeschult; im vergangenen Jahr waren es noch 21. Statt einer Klasse wird es somit zwei erste Klassen geben, die dann im Stadtvergleich mit maximal 14 Kindern besonders klein sind. Genau andersherum ist es in Kleinburgwedel. Der Ort, in den zuletzt durch das Neubaugebiet „Im Lohfelde West“ Menschen hinzugezogen sind, hat die größten ersten Klassen in Burgwedel. 44 Kinder, fünf mehr als im Vorjahr, werden voraussichtlich an der Burgschule eingeschult. Das macht 22 pro Klasse.

An der Grundschule Großburgwedel werden mit 83 Kindern genauso viele erwartet wie im Vorjahr, dementsprechend bleibt es bei vier Klassen. Auch an der Grundschule Thönse glei-

chen die Zahlen denen des Vorjahres: 29 Schülerinnen und Schüler, verteilt auf zwei Klassen. Die einzige Grundschule, die in diesem Jahr weniger Kinder erwartet als im Vorjahr, ist die in Wettmar. Dort werden vier Kinder weniger eingeschult als zuletzt: 31 Schülerinnen und Schüler besuchen zwei Klassen. Auch am Gymnasium und an der IGS

werden Mitte August zahlreiche neue Schülerinnen und Schüler erwartet. Insgesamt sind es 199 Fünftklässlerinnen und Fünftklässler.

Während am Gymnasium ab der sechsten Klasse eine zweite Fremdsprache Pflicht und das Abitur das Ziel ist, gibt es an der IGS zunächst einmal keine Noten und viele Wahlmöglichkeiten.

Im März konnten die Kinder mit ihren Eltern das Gymnasium und die IGS anschauen und mussten sich für eine der Schulen entscheiden. Das Ergebnis: Mehr als zwei Drittel wechseln von der Grundschule aufs Gymnasium. Am Gymnasium rechnet man mit 138 Fünftklässlerinnen und Fünftklässlern, demgegenüber stehen 61 Kinder an der IGS.

**Lüders Burgwedel**

**Lachsfilet** 100 g **TOP-PREIS 2,29**

**Seelachsfilet** 100 g **TOP-PREIS 1,29**

**Calamaretti** 100 g **TOP-PREIS 2,49**

**Fischangebote jeden Freitag von 9–16 Uhr!**

Herausgegeben durch: EDEKA Lüders KG Lebensmittel Einzelhandel, Dammstraße 26, 30938 Burgwedel, Tel.: 05139/893115

**HAB SPASS  
UND SEI ANDERS!**  
mit deiner scharfen Brille von

**BORN VON LUEDER**  
augenoptik seit 1997

Großburgwedel | Dr. Albert-David-Straße 5  
Tel. (05139) 89 22 11 | born-von-lueder.de

Unsere Fashion Week ist hier.  
**Unsere Jobs  
gleich nebenan.**

**Jobs für  
NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Haarstübchen Grupe**

Friseurmeisterin Frieda Grupe  
Seit 1979 Meisterhandwerk

Willkommen bei unserem Team!

Wir möchten Sie persönlich beraten und „MEINE Frisur“ finden.  
z.B. unseren Feinschnitt

Wir beraten auch sehr gerne **Männerhaarschnitte**

Telefon 05136-893063  
Grenzstraße 22 Burgdorf  
[www.haarstuebchengrupe.de](http://www.haarstuebchengrupe.de)

**ROCKAHR**  
Tischlereibetrieb

Wir fertigen für Sie:

- Fenster & Türen in Kunststoff und Holz
- Rollläden
- Überdachungen
- Zimmertüren
- Einbauschränke
- Insektenschutz

**Reparatur von Holz- und Kunststofffenstern**

Engenser Straße 10 • 30938 Burgwedel-Thönse  
**Telefon 05139 1816**

**Karin's**  
schmucklädchen

... weil wir tolle  
**Kinderuhren**  
zur Einschulung haben.

Am Langen Felde 5 • Von - Alten - Str. 6  
30900 Mellendorf • 30938 Burgwedel  
Tel. 05130 - 4520 • Tel. 05139-696237  
[karins-schmucklaedchen.de](http://karins-schmucklaedchen.de)

**PINC Apotheken**  
Pharma IN the City

**15% Rabatt**  
auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zubehörsachen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote.

**Gültig im August/September.**

Die Ernst-August-Apotheke  
Karmarscher 14 (Kloster, gegenüber von P&G)  
Nähe: St. Pauli (Promenade 2) (zu Bären am Krüger)

ROSEN APOTHEKE  
LAVERSTRASSE 6  
(ECKE SCHIFFGABEN)

EUROPA-APOTHEKE  
Georgstraße 16

**goldgraber**  
Goldschmiede, Uhrmachereister und Juwelier  
seit 1997

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

Sutelstraße 5 • Am Ortelde 65  
30659 Hannover • 30916 Isernhagen NB  
Tel. (05 11) 64 68 27 51 • Tel. (05 11) 77 10 22  
[www.gold-graebler.de](http://www.gold-graebler.de) • Fax (05 11) 2 35 99 88

[www.gold-graebler.de](http://www.gold-graebler.de)

**AKS automotive GmbH**

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- STEINSCHLAGREPARATUR  
und Neuvorglasung
- AUTOLACKIEREREI  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse -  
Industrielackierungen
- SMART-REPAIR  
kosten sparende  
Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

**GRAMANN AHRBERG**  
Hannöversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

**WOCHENTIPPS VOM 07.08. - 12.08.2023**

**Beste Fleisch- und Wurstwaren  
aus der Region**

<b>Hackfleisch gemischt</b> aus bestem Rind- und Schweinefleisch	100 g   0,99 €
<b>Kotelett</b> frisch oder mariniert als Grillkotelett	100 g   0,99 €
<b>Hähnchenbrustfilet</b> auch mariniert	100 g   1,69 €
<b>Grillspeise</b> verschiedene leckere Sorten	100 g   1,59 €
<b>Frishwurstaufschnitt</b> Mortadella, Bierschinken und drei weitere leckere Sorten	100 g   1,59 €
<b>Zwiebelmettwurst</b> herzhaft würzig	100 g   1,79 €

**JEDEN DONNERSTAG  
Halbes Hähnchen**  
frisch aus dem Ofen - 5,40 € / St.

**Großburgwedel**  
Telefon: 05139/2698

**Am Markt 5**  
30938 Burgwedel







# Spende fürs Bollerwagencafé

Beim Sommerspaziergang sind 3005 Euro zusammengekommen

**Wettmar.** Beim Sommerspaziergang in Wettmar sind Spenden in Höhe von 3005 Euro zusammengekommen. „So viel wie nie“, betont Dirk Bode vom Organisationsteam. Zusammen mit seinen Mitstreiterinnen Kathrin Olthoff und Ina Küpmann hat er das Geld kürzlich an Sandra Lüke vom Bollerwagencafé übergeben. Die Initiative sucht nicht nur mit einem Bollerwagen obdachlose Frauen in Hannover auf, um sie mit Essen und Hygieneartikeln zu versorgen, sondern hat auch zwei Wohnungen als Tagestreff angemietet.

Beim Sommerspaziergang haben Kunsthandwerker auf sechs Höfen in Wettmar ihre individuellen, handgemachten Produkte angeboten. Dabei wurden allerorts Spenden gesammelt. Auf dem Hof Trott wurde für den guten Zweck ein Fahrrad versteigert, Heinz Jürgen Krüger hatte Tomatenpflanzen



Sandra Lüke (Mitte) vom Bollerwagencafé nimmt die Spende von Kathrin Olthoff (links) und Ina Küpmann entgegen.

FOTO: PRIVAT

alter Sorten zur Verfügung gestellt und zwei Spender gaben höhere Beträge. Außerdem wurde das Geld für Internetauftritt

und Werbung nicht ganz verbraucht. So kam insgesamt die stattliche Summe von 3005 Euro zusammen.

# Wechsel beim Förderverein

Stefan Böhne tritt die Nachfolge von Marc Sinner an

**Großburgwedel.** Seit Anfang der Siebzigerjahre gibt es den Förderverein des Gymnasiums Großburgwedel, der mit verschiedenen Aktionen Spenden generiert, um viele Aktionen wie beispielsweise Schulfahrten, Auszeichnungen für besonderes Engagement oder Projekte wie den Schulsanitätsdienst und die Streitschlichter zu unterstützen. 379 Mitglieder zählt der Verein aktuell.

Bei seiner Mitgliederversammlung hat sich der Vorstand neu aufgestellt: Der bisherige Vorsitzende Marc Sinner hat sein Amt an Stefan Böhne weitergegeben. Gemeinsam mit Meike Siepelt wurde Sinner mit Dank, Applaus und Blumenstrauß aus dem Vorstand verabschiedet. Als Stellvertreterin von Böhne fungiert Bianca Benedek, Monika Erber bleibt Kassenwartin.



Lobende Worte und ein kleines Dankeschön gab es zur Verabschiedung von Meike Siepelt und Marc Sinner.

FOTO: PRIVAT

Neu in den Vorstand des Fördervereins gewählt wurden Sabine Meins als Schriftführerin,

Gwendolin Theurer als Beisitzerin sowie Christian Gödecke und Bernd Becker als Kassenprüfer.

# Erfolg für Julie Klaus

TSG-Kunstturnerin gelingt Top-10-Platzierung beim Deutschland-Cup

**Burgwedel.** Mit ihrem zweiten Platz bei den Landesmeisterschaften sicherte sich die Kunstturnerin Julie Klaus von der Turnerschaft Großburgwedel e.V. (TSG) eines der begehrten Tickets

für den Deutschland-Cup Anfang Juni im hessischen Hösbach.

Die Teilnahme am Deutschland-Cup ist der bis dato größte sportliche Erfolg der 14-jährigen Burgwedelerin, die sich

durch regelmäßiges Training in der Abteilung Wettkampfturnen der TSG sowie im Leistungszentrum in Hannover-Badenstedt erarbeitete.

Vor Ort unterstützt von Trainingskollegin Lisa Wölk galt es, die Nervosität im Gerätemehrkampf aus Sprung, Barren, Balken und Boden schnell abzulegen. Dies gelang ihr mit einem guten ersten Sprung hervorragend. Am Barren klappten die teils neu erlernten Elemente zwar noch nicht zu 100 Prozent, aber die Übungen am Balken absolvierte sie ohne Sturz.

Eine persönliche Bestleistung sowie die drittbeste Bodenwertung aller 38 Starterinnen sicherten ihr schließlich den neunten Platz in der Gesamtwertung, über den sie sich gemeinsam mit dem mitgereisten familiären Anhang sehr freute. Der Erfolg sorgt für große Motivation für die anstehenden Mannschaftswettbewerbe im Herbst – sowohl bei ihr als auch bei allen Wettkampfturnerinnen der TSG.



TSG Kunstturnerin Juli Klaus freut sich über ihre gelungene Premiere beim Deutschland-Cup.

FOTO: TSG

# Ausbau des Pappelweges

Bauhof über „An der Wedel“ erreichbar

**Großburgwedel.** Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass die Straße „Pappelweg“ in der Ortschaft Großburgwedel vom 7. August bis voraussichtlich zum Ende dieses Jahres in voller Länge ausgebaut und erneuert wird. Dafür wird die Straße für den Durchgangsverkehr durchgehend voll gesperrt.

Der Bauhof kann in dieser Zeit nur über die Straße „An der Wedel“ angefahren werden. Das Anfahren der Grundstücke für alle betroffenen Anlieger wird

unter Beachtung des Baustellenverkehrs und der aktuellen Arbeiten möglich sein. Dabei ist das Einfahren in die Straße nur von der Bahnhofstraße aus möglich. Für die Zeit des Aufbaus und der Aushärtung der neuen Asphaltdecke am Ende der Baumaßnahme wird die Straße allerdings definitiv für alle voll gesperrt. In dieser Zeit sind die in dem Bereich liegenden Grundstückszufahrten und Zugänge nur zu Fuß über den Bürgersteig zu erreichen.

# Sommerkirche in Kleinburgwedel

**Kleinburgwedel.** Die drei evangelisch-lutherischen Kirchengemeinden in Burgwedel laden zu vier besonderen Gottesdiensten in den Sommerferien ein. Mit kleinem Imbiss oder Kirchentee dem Thema des Gottesdienstes entsprechend, finden die Gottesdienste unter freiem Himmel in der Nähe der Kirchen oder Gemeindehäuser statt. Am Sonntag, 6. August, wird um 11 Uhr zum Gottesdienst unter freiem Himmel neben dem Haus der Kirche, Moorweg 8, in Kleinburgwedel eingeladen.

AnzeigenSpezial

# 3. FESTIVAL FUHRBERG ROCKT

AM SONNABEND, 19. AUGUST, AUF DEM SCHÜTZENPLATZ

## Am Fuhrberger Schützenplatz singen wieder die Gitarren

Am 19. August steigt die dritte Auflage von Fuhrberg Rockt

Sommerzeit ist Festivalzeit. Was im Großen für Wacken oder Rock am Ring gilt, hat auch in Fuhrberg seine Berechtigung. Zum dritten Mal steigt am 19. August in dem beschaulichen Burgwedeler Ortsteil das Open Air „Fuhrberg Rockt“. Von 17 Uhr an (Einlass ab 16 Uhr) geben sich vier Bands auf dem Schützenplatz an der Ecke Schützenstraße und Dorfstraße die sprichwörtliche Klinken in die Hand. Als Headliner hat das achtköpfige Organisationsteam die Glam-Band Sweetie Glitter & The Sweethearts aus Braunschweig sowie die Rock-Coverband Rockkantine aus Neustadt nach Fuhrberg geladen. Dazu schauen die Braunschweiger von Stereo Start vorbei. Die vierte Band hat den kürzesten Anreiseweg, denn House of Rock ist aus Burgwedel und hat sich dem erdigen Rock und Bluesrock verschrieben.

Es ist zwar bereits die dritte Ausgabe nach 2019 und 2022, aber erst das zweite Mal steigt die Party auf dem Schützenplatz. Das liegt auch am Erfolg der Premiere im letzten Jahr. „Wir haben ausschließlich positives Feedback bekommen“, freut sich Torsten Allert, der neben Oliver Dick und Florian Scherpeneel das Festival auf die Beine stellt.

An ein paar Stellschrauben werde aber trotzdem noch gedreht, ergänzt Kristian Grube von der Agentur Construct-Event, die die drei



Vorfriede: Das Team von „Fuhrberg Rockt“.

Foto: Fuhrberg Rockt

Festivalmacher mit einem fünfköpfigen Team organisatorisch unterstützen. So wird es ein Essenstand mehr geben, denn bei den Speisen hätten sich – im Gegensatz zu den Getränkeständen – im letzten Jahr eine Schlange gebildet.

Die Anreise zum Festival wird ebenfalls einfacher gestaltet, denn direkt gegenüber des Schützenplatzes steht jetzt eine Pferdekoppel als kostenloser Parkplatz zur Verfügung. Auch genügend Platz für Fahrräder gibt es.

Die Eintrittspreise sind gegenüber dem vergangenen Jahr etwas gestiegen, bedauerten die Organisatoren. Zwar gibt es einen erfreulichen Andrang im Sponsorenbereich, freut sich Grube. Aber auf die Ticketeinnahmen sei das Team trotzdem angewiesen. Und so kosten die Tickets im Vorverkauf 23 Euro, ermäßigt 17 Euro. Derzeit sind bereits über 1000 der bis zu 1500 Tickets im Vorver-

Das Festival steigt unter dem Zeichen des Hirschs.

Foto: Fuhrberg Rockt



In der Dunkelheit wird es besonders stimmungsvoll.

Foto: Fuhrberg Rockt

kauf weggegangen. Deswegen ist es möglich, dass es keine Abendkasse gibt. Wenn doch, werden die Tickets dort aber deutlich teurer als im Vorverkauf sein, kündigten Grube und Allert an.

Auf der Homepage [www.fuhrberg-rockt.de](http://www.fuhrberg-rockt.de) gibt es nicht nur Tickets. Dort kann man sich auf einer Merchandise-Seite auch mit den entsprechenden Utensilien wie T-Shirts oder Hoodies ausstatten.

■ „Fuhrberg Rockt“ findet am Sonnabend, 19. August, auf dem Schützenplatz in Fuhrberg, Schützenstraße, Ecke Dorfstraße, statt. Einlass ist ab 16 Uhr, das erste Konzert beginnt um 17 Uhr. Karten zum Preis von 23 Euro (ermäßigt 17 Euro) gibt es im Ticketshop auf der Homepage [www.fuhrberg-rockt.de](http://www.fuhrberg-rockt.de) oder an den Vorverkaufsstellen Tankstelle Giesche in Fuhrberg, am Eisstadion in Mellendorf und dem City-Schlüsseldienst in Großburgwedel. Zutritt ab 12 Jahre.

# Die Rockkantine kommt mit einer gut gewürzten Mischung

## Vier Bands aus Niedersachsen treten auf

Kantinen haben meist keinen guten Ruf. Das mag beim Thema Essen durchaus in vielen Fällen seine Berechtigung haben. Im Musikbereich sieht das anders aus – zumindest, wenn das Attribut „Rock“ davorsteht. Seit einem Vierteljahrhundert zieht die Band Rockkantine aus dem beschaulichen Neustadt am Rübenberge durch die Lande und begeistert Konzertbesucher und Festivalgänger mit einer gut gewürzten Mischung aus Coversongs und Eigenkompositionen. Wie der Name es bereits andeutet, hat sich die Combo um Frontmann und Sänger Thomas Henner dem Rock ver-

schrieben – in vielen Spielarten und einer immensen Bandbreite. Da kommen die Sechzigerjahre ebenso vor wie die Achtziger und alles dazwischen. Da wird viel Classic Rock, aber auch der ein oder andere Disco-Song oder die Neue Deutsche Welle gecover.

Geht es bei der Rockkantine recht erdig zu, bietet die Band Sweetie Glitter & The Sweethearts eine Art Kontrastprogramm – zumindest, was die Outfits angeht. Wilde Mähnen, bunt bedruckte Schlaghosen und Plateauschuhe erinnern an eine



Gute Mischung: Rockkantine spielt Covers und Eigenes.

Foto: Rockkantine



Schlaghose und Plateauschuhe: Sweetie Glitter lässt die Siebziger aufleben.

Foto: Sweetie Glitter



Die Lokalmatadoren: House of Rock aus Burgwedel.

Foto: House of Rock



Stereo Start ist eine deutschsprachige Indie-Rockband aus Braunschweig

# SSV

## SOMMER-SPAR-VERGNÜGEN

BIS ZU

50%

REDUZIERT

POOLS & GRILLS

GARTENMÖBEL

GARTENHÄUSER

und vieles mehr

\*Gültig nur vor Ort in den Mölders hagebaumärkten. Gilt nicht für Onlinebestellungen. Nur gültig vom 05.08 bis zum 02.09.2023. Nur solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

hagebaumarkt Burgdorf

hagebaumarkt Burgdorf GmbH

Am Burgdorf-Carré, Lise-Meitner-Straße 2

31303 Burgdorf

hagebaumarkt Celle

hagebaumarkt Celle GmbH

Vor den Führen 2

29221 Celle

Folge uns auch auf

19764401\_002623



## 5 Jahre Pestalozzi-Werkstatt

Teilnehmer für Flohmarkt gesucht

**Altwarmbüchen.** Die Pestalozzi-Werkstatt in Altwarmbüchen feiert in diesem Jahr ihr 5-jähriges Bestehen. Dazu öffnet die Werkstatt für Teilhabe am Arbeitsleben in Isernhagen am 16. September 2023 ihre Türen. Neben einem attraktiven Rahmenprogramm wie Werkstatt-Führungen, einer Tombola, Hot Dogs und Kuchen soll es an diesem Tag auch einen Flohmarkt geben.

„Wir freuen aus auf zahlreiche Verkäufer, die gebrauchte, jedoch gut erhaltene Sachen anbieten möchten. Interessierte können sich ab sofort bei uns für einen Verkaufsstand anmelden“, sagt Stephanie

Klein, Betriebsstättenleitung Altwarmbüchen. „Dieses Jubiläum möchten wir mit vielen Menschen aus der Umgebung feiern. Wir geben einen Einblick in den abwechslungsreichen Arbeitsalltag einer Werkstatt für Menschen mit Behinderung“, so Klein weiter.

Für die ersten 20 Anmeldungen hält die Werkstatt einen Standplatz auf ihrem Innenhof in der Krendelstr. 16 bereit. Anmeldungen zum Jubiläums-Hofflohmkt sind ab jetzt direkt in der Werkstatt vor Ort möglich (werktags von 08.30-14.00 Uhr) oder an sklein@pestalozzi-stiftung.de (E-Mail) oder unter 0511 544375-83 und 0511 544375-81.

@ Ihr digitaler Draht

zum MARKTSPIEGEL auf

www.marktspiegel-verlag.de

## Pfarrfest in St. Paulus

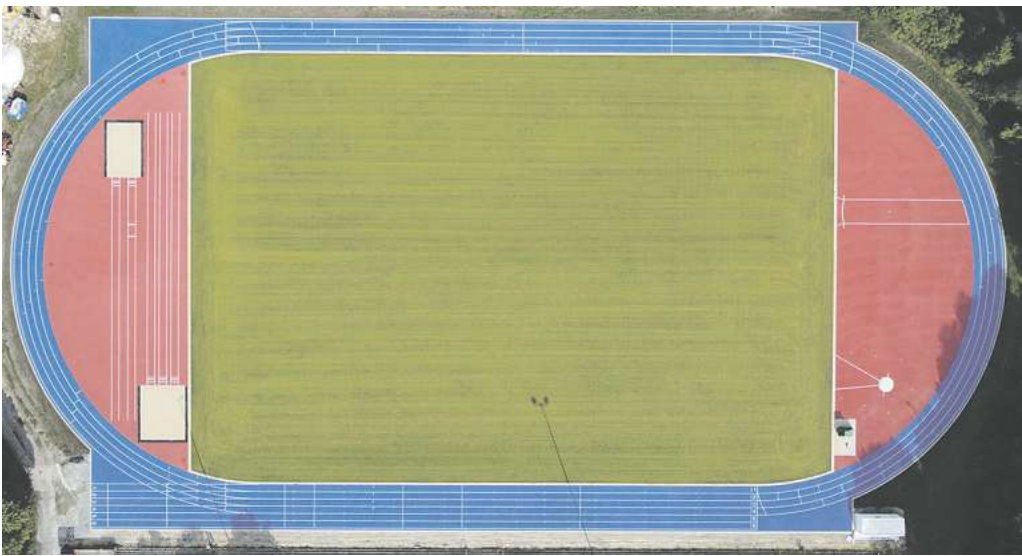
**Großburgwedel.** Die katholische Kirchengemeinde St. Paulus Burgwedel feiert am Samstag, 26. August, ihr diesjähriges Pfarrfest. Das Fest beginnt um 17 Uhr mit der Feier der Heiligen Messe in der Kirche. Die Kollekte des Gottesdienstes ist für den Brasilien-Uganda-Hilfe e.V. bestimmt.

Im Anschluss an die Messe soll Sommer-Sonnen-Urlaubsstimmung in den Pfarrgarten gezaubert werden. Es warten Leckereien vom Grill sowie ein Salat- und Fingerfood-Buffer, kühle Getränke und Cocktails von der Sekt- und Cocktailbar. Für Kinder und jung gebliebene Erwachsene gibt es verschiedene Spielangebote. Bei Regen wird der Sommerabend genauso schön im Pfarrheim gefeiert.

Nicht nur die ganze Gemeinde ist eingeladen, sondern alle, die einen angenehmen Abend mit herzlichen Menschen in St. Paulus verbringen möchten.

## Erster Bauabschnitt beendet

Utz: A-Platz des Stadions kann am 13. August bespielt werden



Die Arbeiten am Stadion auf der Ramhorst sind so gut wie abgeschlossen.

FOTO: STADT BURGWEDEL

**Großburgwedel.** Die Arbeiten am Stadion auf der Ramhorst sind sowohl in finanzieller als auch in zeitlicher Hinsicht ganz und gar im Rahmen des Geplanten verlaufen und zum Abschluss gebracht worden, teilt die Stadtverwaltung mit.

Am Montag, den 31. Juli, sind die letzten Restarbeiten wie Montage des Diskusschutznetzes, Montage der Rinnenabdeckungen und anderes mehr am ersten Bauabschnitt zur Sanierung des Stadions auf der Ramhorst durchgeführt worden. „Die Arbeiten sind sowohl in finanzieller als auch in zeitlicher Hinsicht ganz und gar im Rahmen des Geplanten verlaufen und zum Abschluss gebracht

worden“, zeigt sich die Stadtverwaltung zufrieden mit dem Verlauf.

Auch wenn die Schlussabrechnung noch aussteht, ist schon jetzt erkennbar, dass die geplanten Finanzmittel in Höhe von etwa 900.000 Euro für die Ausführung der Bauarbeiten sowie die ca. 200.000 Euro für die dazugehörigen Architekten- und Ingenieurleistungen nicht ausgeschöpft wurden, sodass zusätzlich auch noch die komplette Beregnungsanlage des A-Platzes erneuert werden konnte. Das Land Niedersachsen bezuschusst die Arbeiten an der Laufbahn mit einem Betrag in Höhe von rund 320.000 Euro.

Mit dem ersten Spiel des FC

Burgwedel am Sonntag, 13. August 2023 kann der A-Platz wieder bespielt werden, auch wenn an anderen Stellen auf dem Grundstück noch die Arbeiten des zweiten Bauabschnittes erfolgen und es deswegen zu Einschränkungen bzw. Umwegen bei der Nutzung kommt. Auch mit der Ausführung im zweiten Bauabschnitt läuft derzeit alles zeitlich und finanziell im Rahmen dessen, was vorgesehen ist. Die Gesamtfertigstellung aller Arbeiten zur Sanierung der Sportanlage ist für Ende November 2023 geplant. Dann werden am größten Einzelprojekt der Stadt Burgwedel im Jahr 2023 etwa 1,9 Mio. Euro verarbeitet worden sein.

## Anmeldung für Spargellauf

Teilnehmer können zwischen unterschiedlichen Streckenlängen wählen

**Burgdorf.** Beim Spargellauf werden wieder Hunderte Hobbyläufer an den Start gehen. Er findet im Rahmen des Burgdorfer Oktobermarktes am Sonnabend, 30. September, statt. Wer teilnehmen möchte, kann sich ab sofort beim Verkehrs- und Verschönerungsverein (VVV) anmelden.

Ausgangs- und Zielpunkt ist die Auebrücke an der Poststraße. Von dort führt die Laufroute durch den Stadt- und Schlosspark. Kinder und Jugendliche bis zum Jahrgang 2010 und jünger starten um 13.20 Uhr und laufen zwei Runden à 330 Meter. Der 2500-Meter-Lauf beginnt um 13.30 Uhr, der 5000-Meter-Lauf um 14 Uhr und der 10.000-Meter-Lauf sowie 5000-Meter-Nordic-Walking um 14.45 Uhr. Die Anmeldung ist auf der Internetseite [www.vvv-burgdorf.de](http://www.vvv-burgdorf.de) möglich. Interessierte können dort den Menüpunkt „Spargel-Lauf“ anklicken und den betreffenden Link unter „Anmeldung“ wählen. Dort besteht auch



Am Spargellauf nehmen Jahr für Jahr Hunderte Hobbyläufer teil.

FOTO: PRIVAT

die Auswahlmöglichkeit, sich als Einzelperson oder gesammelt als Verein, Firma oder Organisation anzumelden. Das Startgeld beträgt für Kinder fünf Euro sowie für den 2500-, 5000- und 10.000-Meter-Lauf acht, zehn beziehungsweise zwölf Euro. Teilnehmende beim Nordic Walking zahlen zehn Euro. Nachmeldungen sind am Veranstaltungstag von 12.15 Uhr bis 45

Minuten vor dem Start am Start- und Zielpunkt gegen einen Aufschlag von vier Euro möglich.

Jeder Teilnehmer erhält für die exakte Zeitmessung einen elektronischen Chip, dessen Daten nach dem Zieleinlauf ausgewertet werden. Etwa 30 Minuten nach dem Ende der jeweiligen Zieleinläufe schließt sich die Siegerehrung an der Auebrücke an.

## Feuerwehr rückt am Rathaus an

**Großburgwedel.** Zu einem Einsatz am Großburgwedeler Rathaus ist die Feuerwehr gerufen worden. Die Brandmeldeanlage des Gebäudes löste gestern gegen 10.15 Uhr aus – die Feuerwehren Großburgwedel und Kleinburgwedel rückten mit mehreren Fahrzeugen an. Einsatzleiter Sebastian von Pawelsz gab aber bereits nach rund einer Viertelstunde Entwarnung.

Von Pawelsz vermutet, dass die Brandmeldeanlage aufgrund eines technischen Defekts ausgelöst hatte. Insgesamt waren ihm zufolge rund 25 Feuerwehrleute im Einsatz. Die Beschäftigten des Rathauses hätten bei dem Vorfall bewiesen, dass sie im Falle eines tatsächlichen Brandes bestens vorbereitet seien, sagt Stadtsprecherin Lisa-Kathrin Welzel. „Nach nur zwei bis drei Minuten waren schon alle am Meetingpoint.“

## Auto gerät in den Gegenverkehr

**Kleinburgwedel.** Ein Autofahrer ist am Mittwochnachmittag in Kleinburgwedel mit seinem Fahrzeug in den Gegenverkehr geraten. Eine ihm entgegenkommende Fahrerin konnte zwar noch ausweichen, dabei wurde aber ihr BMW in Mitleidenschaft gezogen.

Nach Auskunft der Polizei, befuhr ein unbekannter VW-Golf-Fahrer gegen 16.20 Uhr die Wallstraße in Richtung Würmseckkreuzung. Dabei geriet er aus ungeklärter Ursache auf die Gegenspur. Die Fahrerin eines grauen BMW konnte zwar noch nach rechts ausweichen. Allerdings touchierte sie mit ihrem Auto den Bordstein auf Höhe der Hausnummer 3, wodurch beide Autoreifen sowie die Felgen beschädigt wurden. Die Polizei schätzt den entstandenen Schaden auf etwa 3000 Euro. Verletzt wurde niemand. Da der Fahrer des VW Golf einfach weiterfuhr, ermittelt die Polizei wegen Unfallflucht. Sie bittet Zeugen, sich unter Telefon (05139) 9910 zu melden.

## AWO-Fahrt nach Bad Sachsa

**Burgwedel.** Die AWO Großburgwedel unternimmt am 29. August eine Fahrt nach Bad Sachsa. Ziel ist das Harzer Schnitzelhaus & Harzer Waffelbäckerei. Die Kosten betragen für Mitglieder 40 Euro und für Gäste 55 Euro und beinhalten ein Zwei-Gang-Menü, ein Programm mit einem Alleinunterhalter, eine Waffel mit Harzer Waldbeerengrütze sowie die Buskosten. Anmeldungen und Infos bei Karin Panske (05139) 2376 oder Theresia Hennigs (05139) 2459.

## In Zytanien wird wieder getanzt

Festival auf dem alten Ziegeleigelände bei Immensen steigt vom 25. bis 27. August

**Lehrte (cön).** Es wird wieder getanzt und gefeiert in Zytanien: Vom 25. bis 27. August steigt auf dem alten Ziegeleigelände in Lehrte das beliebte Open-Air-Festival. Auf insgesamt vier Bühnen spielen die Bands Punkrock, Techno, Punkfolk, „Apokalyptische Volksmusik“ und vieles mehr.

Die meisten Bands – wie Strom & Wasser, The Movement, 100 Kilo Herz, Cannabineros und Polkageist – treten auf der Hauptbühne auf. Wer tanzen möchte, findet reichlich Platz auf der Grünfläche direkt vor der Bühne. Eine Besonderheit ist der sogenannte Weltraum-Raum. Dieser Ort soll das Publikum „in eine Parallelgalaxie ziehen“, teilen die Veranstalter mit. Bands wie Holz, Bubonix, Love’n’Joy, Drückerkolonne, Neumatic Parlo und viele andere stehen dort auf der Bühne.

In Ongolito Ville öffnet die Bühne für Live-Acts, kurze Filmvorführungen und für harte Beats. Mehrere DJs und Sänger werden dem Publikum einheizen, darunter Das Maer, Nina Noir, Trilingo, Alex Hall und Lax Lorenz. Für alle, die immer schon



In Ongolitoville ist Open-Stage angesagt.

FOTO: SANDRA KOHLER

mal vor Publikum auftreten wollten, haben sich die Veranstalter etwas ganz Besonderes überlegt: die Open Stage. Dort dürfen alle auf die Bühne, die möchten.

Tickets für das gesamte Wochenende kosten 75 Euro und sind bis zum 13. August im Online-shop [www.zytanien.de/tickets](http://www.zytanien.de/tickets) erhältlich. Ab dem 25. August können Resttickets direkt vor Ort in Zytanien gekauft werden – für 80 Euro. Tagestickets gibt es nicht. Eine Besonderheit gilt für alle

Einwohnerinnen und Einwohner von Immensen und Arpke: Sie erhalten im Dorfladen an der Bauernstraße in Immensen Tickets zum Nachbarschaftspreis von 35 Euro. Besucher mit Schwerbehindertenausweis können kostenlos eine Begleitperson zum Festival mitnehmen. Ab Sonntag, 10 Uhr, ist der Eintritt für alle Festivalbesucherinnen und -besucher kostenlos.

Autos, Wohnmobile, Camper und Bullis dürfen auf dem Cam-

pingplatz am Festivalgelände geparkt werden. Das Festivalteam bittet alle Besuchern, den Platz spätestens am Montag, 29. August, um 12 Uhr zu verlassen, damit die Aufräumarbeiten beginnen können. Ein Parkticket für das gesamte Wochenende kostet 15 Euro, das Auto darf in dieser Zeit aber nicht bewegt werden. Für Gäste mit einem Schwerbehindertenausweis und ihre Begleitung gibt es eigens reservierte Parkplätze. Wer mit dem Zug anreist, steigt an der Haltestelle Immensen-Arpke aus. Von dort aus sind es noch etwa 30 Minuten zu Fuß bis zum Festivalgelände.

Wer möchte, kann Getränke, Lebensmittel und sogar Ohrenstöpsel für einen erholsamen Schlaf vorab im Onlineshop des Dorfladens Immensen unter [dorfladen-immensen.de](http://dorfladen-immensen.de) bestellen. Der Einkauf wird dann direkt auf den Campingplatz geliefert. Auf vielfachen Wunsch von Gästen mit Kindern gibt es in diesem Jahr zudem erstmals eine Ruhezone ganz am Ende des Campingplatzes. Wer rund um die Uhr im und am Zelt feiern möchte, ist dort falsch.

KRESS

MODEZENTRUM

SOMMER SALE

FINALE

ab 4. August 2023 nur für kurze Zeit

EXTRA-RABATT

auf die gesamte bereits REDUZIERTER SOMMERWARE\*

bis 2 Teile

10%

ab 3 Teile

20%

\*Der Extra-Rabatt ist gültig vom 4. bis 12.08.2023 auf Artikel mit Rotpreisen und Prozentetiketten und wird an der Kasse abgezogen.

KRESS Modezentrum Hannover

Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5

Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr

Follow us!

P KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

1.500 GRATIS Parkplätze

So prima

ALLES FÜR DIE SCHULE

7.-12.8.

Lass dir deine CCL-Schultüte gratis füllen

Erhältlich bei LiLaLeder

CCL CITY CENTER LANGENHAGEN

Shoppen • Parken • So einfach



# Klimaschutz – was fehlt da noch?

Dabei sein bei der HAZ-Talkrunde am 15. August in Hannover

**Region.** Hagelbälle und Tornados in Italien, Feuer in Griechenland, schwere Überschwemmungen in Kroatien: Kaum ein Tag vergeht derzeit ohne Nachrichten zu Extremwetterereignissen, die sich auf den Klimawandel zurückführen lassen. Und trotzdem lässt offenbar das Interesse am aktiven Klimaschutz

nach. Wie kommt das? Und was braucht es, damit Menschen sich aktiv für den Klimaschutz einsetzen? Um diese Fragen geht es beim nächsten Klimatalk der Hannoverschen Allgemeinen Zeitung und der Klimaschutzagentur Region Hannover am Dienstag, 15. August. Und Interessierte können als Zuhörer da-

bei sein! Drei Fachleute tauschen sich um 18 Uhr im großen Saal der Volkshochschule Hannover an der Burgstraße 14 aus: Heinrich Strößenreuther (Buchautor, Umweltaktivist und Gründungsmitglied der Klimaunion innerhalb der CDU und CSU), Carolin Friedemann (Geschäftsführerin und Gründerin der Initiative Kli-

maneutrales Deutschland) und Anja Floetenmeyer-Woltmann von der Klimaschutzagentur Region Hannover.

Die Teilnahme an der Talkrunde als Zuhörer ist kostenlos. Aufgrund der begrenzten Platzzahl wird allerdings um Anmeldung über den Link <https://evee-no.com/haazklimatalk> gebeten.

## Tagestour des ADFC Isernhagen

Mit dem Fahrrad durch die Gemeinde Wedemark

**Isernhagen.** Die ADFC-Ortsgruppe Isernhagen lädt am Samstag, 20. August, zu einer von Arne Grävemeyer geleiteten Fahrradtour in die Wedemark ein. Start ist um 10 Uhr in Kirchhorst auf dem Parkplatz gegenüber der Nikolaikirche. Eine Möglichkeit zum Mitfahren besteht in Altwarmbüchen am Schulzentrum Helleweg. Von hier aus geht es auf gut befahrbaren Radwegen und ruhigen Nebenstraßen über Bissendorf, Mellendorf und Helledorf nach Bennemühlen. Dort ist eine Mittagspause mit

gemeinsamer Einkehr im Biergarten des Bio-Restaurants „Beans“ vorgesehen.

Die Rückfahrt führt über Brelingen, Resse und Kaltenweide nach Isernhagen, wo die Ankunft in Kirchhorst für etwa 17 Uhr vorgesehen ist.

Die Tagestour gibt einen Eindruck von der landschaftlichen Schönheit der Wedemark und führt unter anderem an den Geo-Erlebnispfad bei Brelingen, ein Alpaka-Gestüt und einen Beobachtungspunkt von Starts und Landungen am Langerhagener Flughafen.

Für Verpflegung und Getränke während der Tour ist jeder selbst zuständig. Die Tour ist insgesamt 70 Kilometer lang und gefahren wird mit einer Geschwindigkeit von etwa 16 bis 18 Kilometern pro Stunde. Die Teilnahme ist für Mitglieder kostenlos, von Nichtmitgliedern wird eine Spende erbeten. Alle Teilnehmer sollten über ein verkehrssicheres Fahrrad/E-Bike verfügen und fahren auf eigene Gefahr. Voranmeldung per E-Mail bitte an [grvmr@online.de](mailto:grvmr@online.de). Nähere Hinweise unter 0171 971 7394.

### Konfirmanden feiern Jubiläum

**Isernhagen.** Die Kirchengemeinde St. Marien feiert am Sonntag, 3. September, mit allen Ehemaligen der Konfirmationsjahrgänge 1972 und 73, 1962 und 63, 1957 und 58, 1952 und 53, 1947 und 48 Jubiläum. Die Teilnehmer treffen sich um 10.30 Uhr in der „Alten Schule“ in Isernhagen KB, An der Marienkirche 1. Um 11 Uhr beginnt der Gottesdienst in der St. Marien Kirche. Im Anschluss wird eine warme Suppe im Gemeindehaus gereicht. Mit einer Kaffeetafel wird der Tag ausklingen. Anmeldung bei der Kirchengemeinde bis 17. August, unter Telefon (05139) 88 0 80 oder per Mail an [KG.Marien.Isernhagen@evlka.de](mailto:KG.Marien.Isernhagen@evlka.de).

## Baden im Kirchhorster See erlaubt

Gemeinde hebt Verbot auf / Mähboot war drei Tage lang im Einsatz

**Kirchhorst.** Positive Nachricht für Badegäste: Die Gemeinde Isernhagen hat das Badeverbot am Kirchhorster See aufgehoben. Seit Anfang des Monats war das Baden im See nicht mehr möglich, Flatterbänder und Hinweisschilder wiesen am Badestrand und am Steg auf das Verbot hin. Grund dafür war, dass der See von einem Algenteppich überzogen war und die Wasserpflanzen teilweise bis an die Oberfläche rankten. Dadurch bestand die Gefahr, dass Schwimmerinnen und Schwimmer sich darin verfängen.

Seit der Rat Ende Juni über das Badeverbot entschieden hatte, arbeiteten Gemeinde und Region Hannover an einem Kompromiss, um das Problem zu lösen. Ursprünglich wollte die Gemeinde bereits im Frühjahr eine umfassende Mahd im gesamten See durchführen lassen. Die Region fürchtete allerdings einen erheblichen Eingriff in die Natur und forderte ein 10.000 Euro teures Gutachten.

Somit sah die Gemeinde zunächst von ihren Plänen ab. Als



Steg am Kirchhorster See: Mit diesem Mähboot haben Mitarbeiter den Bereich rund um die Badestelle von Pflanzen befreit.

FOTO: PRIVAT

sich dann in den vergangenen Wochen Algen und Wasserpflanzen massiv vermehrt, stimmte die Region einem oberflächlichen Abschöpfen der Pflanzen im Badebereich zu. Auch das wäre aus Sicht von Bürgermeister Tim Mithöfer (CDU) allerdings nicht ausreichend gewesen. Die Gemeinde hoffte deshalb weiterhin auf eine Lösung, die auch eine

Mahd unterhalb der Wasseroberfläche erlauben würde. Ein Kompromiss kam nun kurzfristig zustande; die Gemeinde durfte den See in einem Teilbereich mähen lassen. Seit Montag war eine Firma aus Winsen, die auf Gewässerunterhaltung und Biotopmanagement spezialisiert ist, drei Tage lang auf dem See unterwegs. Mit einem Mähboot und einem

sogenannten Schubboot befreite sie den Badebereich des Sees von dem ungewollten Bewuchs. Nach Angaben der Gemeinde mähte die Firma auf knapp 8000 Quadratmetern auf zwei Meter Tiefe; auf der Restfläche schöpfte sie die Pflanzen von der Oberfläche ab. Einem Mitarbeiter zufolge wird das Ergebnis zumindest bis zum Ende der Badesaison vorhalten.

## Ein Jahr für die Demokratie

Lilly Töllner absolviert einen Freiwilligendienst beim Verein „Politik zum Anfassen“

**Isernhagen (jar).** Direkt nach dem Schulabschluss mit Studium oder Ausbildung beginnen – das ist nicht für jeden etwas. Ein freiwilliges soziales Jahr (FSJ) oder ein Bundesfreiwilligendienst bieten die Möglichkeit, sich noch einmal ein Jahr lang zu orientieren, auszuprobieren und zu entwickeln. Ob in Sportvereinen, Kitas, Musikschulen oder Pflegeheimen – allorts gibt es solche Angebote. Einen ganz anderen Bereich deckt der Isernhagener Verein „Politik zum Anfassen“ mit seinen Freiwilligendiensten ab: Dort geht es vor allem um das Thema Demokratie.

Eine, die ihren Bundesfreiwilligendienst bei dem Verein in Altwarmbüchen schon fast fertig absolviert hat, ist die 19-jährige Lilly Töllner. Seit elf Monaten erfährt sie, was es eigentlich heißt, Politik „anzufassen“. Mit dem 40-köpfigen Team des Vereins war sie schon bundesweit unterwegs, um vor allem noch jüngeren Menschen zu zeigen, wie Politik funktioniert und wie man sie mitgestalten kann. „Ich habe es keine Minute bereut“, betont die junge Frau. Sie sei selbstbewusster, selbstsicherer und „ein Stück reifer“ geworden in diesem Jahr. Bei dem Projekt „Pimp your town“, das auch an Isernhagens Schulen angeboten wird, hat



Lilly Töllner zeigt Kindern und Jugendlichen, wie Politik funktioniert und wie man sie mitgestalten kann.

FOTO: KATERINA JAROLIM-VORMEIER

sie Jugendlichen ihr demokratisches Mitspracherecht erklärt. In einer Art Rollenspiel durften diese einmal Kommunalpolitiker sein, Ideen entwickeln, Anträge stellen, politische Gremienberatungen simulieren.

Lilly Töllner hat die Klassen begleitet – und war beeindruckt. „Es gab Kinder in einem Kinder- rat, die sich eine neue Schaukel gewünscht haben“, berichtet die 19-Jährige. Im Anschluss sei dieser Wunsch in den echten politischen Gremien beraten worden –

und wurde auch umgesetzt. Erst kürzlich ging es bei dem Projekt „Jugend entscheidet“ im Jugendzentrum der schleswig-holsteinischen Stadt Preetz um den Bus- und Bahnverkehr. „Ein engagiertes Mädchen hatte einen Plan entwickelt, mit dem sie nicht mehr eine Dreiviertelstunde früher als nötig in der Schule ankommen würde“, berichtet Töllner. Das habe ihr imponiert.

Auch ihr selbst haben all diese Projekte – sie bereitete im Team etwa zwei Planspiele pro Monat

vor – inhaltlich viel gebracht. „Ich will mich weiter engagieren und mitreden“, betont sie. Das Organisieren und Planen von Veranstaltungen kommt als Qualifikation hinzu. Denn die Projekte wollen gut vorbereitet sein: Es braucht diverses Material, ebenso wie Film- und Fotokameras; später werden Protokolle erstellt, Filme geschnitten, Fotos ausgedruckt und zusammengestellt. „Jeder Einzelne bekommt am Ende ein sogenanntes Magazin, in dem die Ergebnisse zusammengefasst sind“, erklärt Töllner. In ihrem Freiwilligendienst hat die 19-Jährige, die ihr Abitur am Gymnasium Isernhagen gemacht hat, ebenfalls gelernt, wie viel Spaß es machen kann, vor einer Klasse zu stehen und dabei anerkannt zu werden. „Deshalb will ich jetzt Lehrerin werden“, sagt sie über ihre Zukunftspläne. Englisch soll eines ihrer Übungsfächer werden und – wenig überraschend – Politik.

Wer sich ebenfalls für einen Freiwilligendienst beim Verein „Politik zum Anfassen“ interessiert, kann sich auch noch spontan für dieses Jahr bewerben: Informationen zu den offenen Stellen und den Ansprechpartnern gibt es online auf [www.politikzumanfassen.de](http://www.politikzumanfassen.de).



# EINMALIG IN HANNOVER:

# Sale!

NUR FÜR KURZE ZEIT

JETZT BIS ZU

# 70% RABAT

## AUF ÜBER 500 AUSSTELLUNGS- UND EINZELSTÜCKE IM GANZEN HAUS\*



\* Ausgenommen Fachsortimente und Gartenwelt. Gültig bis 31.8.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • [info@moebel-hesse.de](mailto:info@moebel-hesse.de) • Mo. bis Sa. 10–19 Uhr

[www.moebel-hesse.de](http://www.moebel-hesse.de)





# Feiert mit uns am 6. August das NP-Rendezvous!



**11.30 Uhr**

**Julia Willie Hamburg**  
stellvertretende  
Ministerpräsidentin



**12.45 Uhr**

**Christina von Sass**



**15.35 Uhr**

**Marathon-Meister**  
**Hendrik Pfeiffer**



**16.20 Uhr**

**Daniela Behrens**

**Innen- und Sportministerin**

**Jeden Sonntag**  
auf dem Maschseefest mit  
Live-Acts und Events!



**NP RENDEZVOUS**

supported by



**DIAKOVERE**  
Am Anfang ist der Mensch



**Wahrendorff**



# 100 Jahre Feuerwehr in Heeßel

VON FREITAG, 11. AUGUST BIS SONNTAG, 13. AUGUST

## Jubiläum mit Wettkampf und Zeltparty

Freiwillige Feuerwehr Heeßel wurde 1923 gegründet und besteht jetzt seit 100 Jahren



Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Heeßel freuen sich auf das Jubiläumswochenende.

Die Freiwillige Feuerwehr Heeßel hat in diesem Jahr gleich dreifach Grund zum Feiern: Sie selbst besteht seit 100 Jahren, die Jugendfeuerwehr seit 25 und die Kinderfeuerwehr seit 15 Jahren. Vom 11. bis 13. August richtet sie ein großes Jubiläumswochenende aus. Das Festzelt steht wieder auf dem Gelände der Landwirtschaftsplatz am verlängerten Burgweg, wo die Feuerwehr auch schon 1973 ihr 50-jähriges Bestehen und 1998 ihr 75-jähriges Bestehen gefeiert hat. „Wir freuen uns, dass wir diese Tradition fortsetzen können“, sagt Ortsbrandmeister Karsten Lübke. Das Festwochenende ist zugleich ein würdiger Abschluss seiner 18-jährigen Amtszeit. Denn zum 1. September übernimmt sein bisheriger Stellvertreter Reinhard Nicks den Posten.

### Kommers im Festzelt

Eröffnet wird das Jubiläumswochenende am Freitag, 11. August, ab 19 Uhr mit einem Festkommers. „Dazu haben wir alle Mitglieder der Feuerwehr und des Fördervereins, befreundete Feuerwehren und Vereine sowie Ehrengäste eingeladen“, sagt Lübke. Auch die Partnerfeuerwehr aus Colbitz in Sachsen-Anhalt werde mit einer Abordnung anreisen.

Begleitet wird der Kommers vom Feuerwehrmusikzug Burgdorf-Hänigsen. Außerdem wird Lübke einen Rückblick auf die Geschichte der Heeßeler Feuerwehr werfen und dabei insbesondere auch die zurückliegenden 25 Jahre Revue passieren lassen, in denen er selbst maßgeblich mitgewirkt hat, seit 2005 als Ortsbrandmeister. Nachzulesen ist das auch in der Chronik, die eine Arbeitsgruppe anlässlich des Jubiläums erstellt hat. Interessieren können sie per E-Mail bestellen unter anmeldung@heessel.de.



Der bisherige Ortsbrandmeister Karsten Lübke (Mitte) gibt sein Amt an Reinhard Nicks (links) ab. Neuer Stellvertreter wird Marc-Robert Krey.



Die Aufnahme von 1954 zeigt die Heeßeler Handdruckspritze, besetzt von Otto Ebeling und Heinrich Lüders. Sie war seit den 1920er Jahren im Dienst.



In den 1950er Jahren schaffte die Heeßeler Feuerwehr eine motorisierte Tragkraftspritze an.

### Wettkämpfe und Party mit DJ

Am Sonnabend, 12. August, geht das Programm ab 12 Uhr mit Wettkämpfen nach Heimbach-Fuchs weiter. Dabei werden 14 Gruppen aus dem Altkreis Burgdorf antreten und versuchen, möglichst schnell und fehlerfrei einen Löschangriff nach altem Muster aufzubauen. Dafür müssen sie eine Saugleitung kuppeln und auf Ziele spritzen. „Die schnellsten Teams schaffen es in unter 50 Sekunden. Wenn es nicht ganz so reibungslos läuft, dauert es auch mal zwei

Minuten“, so Lübke. Teilnehmer und Zuschauer können sich zwischendurch bei Kaffee und Kuchen stärken. Außerdem gibt es für die Kinder eine Hüpfburg und einen Bobbycar-Parcours. Ab 17 Uhr stehen die Siegerehrung und ein gemeinsames Abendessen auf dem Programm. Anschließend lädt die Feuerwehr zu einer Zeltparty mit DJ ein. „Wir hoffen, dass viele Dorfbewohner mit uns feiern, gerade auch die Jüngeren“, sagt Lübke.

### Zeltgottesdienst und Frühstück

Der Sonntag, 13. August, beginnt dann mit einem Zeltgottesdienst, den Pastorin Friederike Grote von der St.-Pankratius-Gemeinde halten wird. Anschließend klingt das Jubiläumswochenende ab 11 Uhr mit einem gemeinsamen Frühstück aus. Dazu wird der Fanfarenzug Wikinger spielen. Die Teilnahme kostet 15 Euro; Anmeldungen dazu bitte per E-Mail an anmeldung@heessel.de.

Die Freiwillige Feuerwehr Heeßel wurde 1923 gegründet. Bis dahin hatte es eine Pflichtfeuerwehr gegeben, der alle Männer angehörten, die im Dorf lebten und zwischen 17 und 55 Jahre alt waren. Doch bei einem Brand



Beim Festumzug zum 50-jährigen Bestehen der Heeßeler Feuerwehr war 1973 noch der Unimog 404 dabei, von dem sich die Mitglieder 15 Jahre später nur schweren Herzens trennten.

1921 zeigte sich, dass die Anforderungen des Brandschutzes nicht mehr gerecht werden konnten. „Es fehlte vor allem an Übung und festen Strukturen“, schildert Lübke. Daraufhin reifte der Entschluss, die Feuerwehr künftig ehrenamtlich zu organisieren.

Trotz einer unsicheren Zeit zwischen Hyperinflation und Wirtschaftskrise erklärten sich 25 Männer bereit, sich unentgeltlich für das Gemeinwohl zu engagieren. Am 25. Februar 1923 wurden sie per Handschlag verpflichtet. Adolf Ebeling wurde zum Hauptmann gewählt, der die Aufgaben des heutigen Ortsbrandmeisters übernahm. Er blieb 27 Jahre lang bis 1950 im Amt.

### Eigeninitiative in der Anfangszeit

In den Anfangsjahren zeigten die Mitglieder viel Eigeninitiative, um die Freiwillige Feuerwehr Heeßel auszurüsten. Schon Anfang der 1920er Jahre schafften sie eine Handdruckspritze an und die Feuerwehrmänner Otto Kracke und Otto Plaß stellten Zugpferde und Wagen zur Verfügung, um Gerät und Mannschaft zu den Einsatzorten zu bringen.

1925 errichteten die Heeßeler Feuerwehrleute unter Anleitung eines Zimmermanns in Eigenarbeit einen Schlauchturn. Das Holz dafür hatten Mitglieder mit Waldbesitz gespendet und Heinrich Pieper schnitt es in seinem Sägewerk zu. Der Schlauchturn wurde 32 Jahre lang genutzt, bis er 1957 bei einem Sturm umstürzte.

### Einsatzfahrzeuge und Feuerwehrhaus

In den 1950er Jahren schaffte die Freiwillige Feuerwehr Heeßel eine motorbetriebene Tragkraftspritze an. Außerdem wurde ein Hanomag gekauft, der fortan als Mannschaftstransportwagen

diente. 1962 folgte ein Unimog 404, der zunächst als Geräte- und Mannschaftswagen, später als Löschfahrzeug genutzt wurde. 1987 musste sich die Heeßeler Feuerwehr schweren Herzens von ihm trennen. Bis heute ist er als Leihgabe im Historischen Feuerwehrmuseum Neu Tramm ausgestellt.

### Erstes TLF hielt 1974 Einzug in Heeßel

Seit der Gebietsreform 1974 gehört die Heeßeler Feuerwehr zur Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Burgdorf. Noch im gleichen Jahr erhielt sie ihr erstes Tanklöschfahrzeug (TLF 16), das 1992 durch einen Nachfolger ersetzt wurde. Dieses Fahrzeug ist bis heute im Einsatz, soll aber Ende dieses Jahres nach 31 Jahren von einem neuen Modell mit einem 2000-Liter-Tank abgelöst werden.

1984 wurde ein Feuerwehrhaus gebaut, sodass die Mitglieder erstmals auch eigene Räume für Versammlungen und Schulungen hatten. Bis dahin wurden diese in den örtlichen Gaststätten abgehalten. Im April 2010 legten Ortsbrandmeister Karsten Lübke und der damalige Bürgermeister Alfred Baxmann den Grundstein für einen Erweiterungsbau, der wenige Monate später eingeweiht werden konnte.



Die besten Wünsche zum 100-jährigen Feuerwehrjubiläum!

Marktstr. 49 • 31303 Burgdorf • Telefon ☎ und WhatsApp 📞: 05136-9713949  
info@burgdorfer-reisecenter.de • burgdorferreisecenter • burgdorferreisecenter

www.burgdorfer-reisecenter.de ERNEUERT

Wir gratulieren der  
Feuerwehr  
Heeßel  
zum Jubiläum!



Lehrter Str. 12 - 31303 Burgdorf - Tel. 05136/88790 - Fax 887988  
hotel.haase@htp-tel.de - www.hotel-gasthaus-haase.de

Wir gratulieren den Kameraden und Kameradinnen der Heeßeler Feuerwehr zum Jubiläum!

### HEM Tankstelle

Burgdorf-Heeßel, Dorfstraße 1, Tel. 05136/83422



Wir gratulieren unserer Feuerwehr zum Jubiläum!

- Sanitär- u. Heizungstechnik
- Wärmepumpen ■ Wartungen
- Reparaturen ■ Notdienst

Flextherm GmbH • Ahrbergenweg 1A, • 31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 - 973 56 65 • Mobil: 0172 - 908 00 10  
Fax 05136 - 9 73 56 64 • info@flextherm.de

Ebeling & Klingebiel GbR  
Baumpflege, Baumfällung  
Wurzelfräsen

Burgweg 8, 31303 Burgdorf  
Telefon 05136 896752  
eukgbr.de, info@eukgbr.de

Wir wünschen den Heeßeler Kameraden ein dreifach Gut Schlauch!

Herzlichen Glückwunsch zum 100-jährigen Jubiläum wünscht die Aral Tankstelle Heeßel!



Aral Tankstelle Heeßel, Dorfstr. 7, 31303 Burgdorf

Wir gratulieren der Freiwilligen Feuerwehr Heeßel zum Jubiläum!



Dipl.-Hdl.  
Dr. Volker Lüthmann  
STEUERBERATER

und das gesamte Kanzleiteam  
Folgende Leistungen werden angeboten:  
– Steuerliche Beratung  
– Buchführung und Lohnabrechnungen  
– Jahresabschlüsse und Steuererklärungen

Weserstraße 5 • 31303 Burgdorf • Tel 05136/920850  
www.steuerberater-luehmann.de



# GESUNDHEIT UND PFLEGE

KOMPETENTE ANSPRECHPARTNER UND RATSCHLÄGE ZU VERSCHIEDENEN FRAGEN

Eigener  
Fahrdienst

TAGESPFLEGE  
Sabine Schmidtko

Kostenloser  
Kennenlerntag

Einladung zum Tag der offenen Tür

Bei einer Tombola und kaltem Buffet können Sie Ihre Fragen stellen und uns kennenlernen. Besuchen Sie uns am Samstag, den 19.08.2023 von 10.00 bis 14.00 Uhr in Burgdorf. Sollten Sie an diesem Tag verhindert sein, vereinbaren wir gern einen Beratungstermin. Wir freuen uns schon sehr auf Sie.

Wächterstieg 9  
31303 Burgdorf  
Tel. 05136 - 8 04 64 99  
info@tagespflege-schmidtko.de

Auf dem Amtshof 3  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139 - 9 51 92 78  
www.tagespflege-schmidtko.de

Gemeinsamkeit statt Einsamkeit

Wir bieten Ihnen

- Kurzzeitpflege
- Moderne stationäre Pflege und Betreuung überwiegend in Einzelzimmern
- einen speziellen Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- Tagespflege im AWO Servicehaus Bolzum**

**AWO Residenz Sehnde**

Achardstr. 1 • 31319 Sehnde  
☎ 05138 - 5034 0  
www.aworesidenz-sehnde.de • info@aworesidenz-sehnde.de

**SENIOREN-TAGESSTÄTTE**  
**Melanie Strate**

Breitenkampstraße 1A • 31311 Uetze-Hänigsen  
Tel. 0 51 47-10 64 • info@senioren-tagesstaette.de  
**senioren-tagesstaette.de**

**Pflegedienst Brandtstädter**  
Ambulante Pflege & Intensivpflege

Tel.: (0 51 39) 28 04 Fax: (0 51 39) 89 53 09  
info@burgwedel-pflegedienst.de  
www.burgwedel-pflegedienst.de

**Deutsches Rotes Kreuz**  
in der Region Hannover

**Für Sie in Burgdorf:  
Sozialstation und Tagespflege**

Ob ambulant in den eigenen vier Wänden oder in der Gruppe bei uns in der Tagespflege: Wir sind für Sie da.

**DRK-Sozialstation**  
☎ 05136 8824-0

**DRK-Tagespflege**  
☎ 05136 8824-30

Alle Informationen unter [www.drk-hannover.de](http://www.drk-hannover.de)

**CASPAR & DASE**

GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

**Pflege ist ein  
Stück Vertrauen.**

- PFLEGEBERATUNG
- AMBULANTE PFLEGE
- PSYCHIATRISCHE VERSORGUNG

- TAGESPFLEGE
- SENIORENWOHNEN
- AMBULANT BETREUTES WOHNEN

Caspar & Dase GmbH  
Industriestraße 40  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 0  
Fax: (0 51 30) 975 80 66  
[www.fachpflegedienst.de](http://www.fachpflegedienst.de)

Tagespflege Piepers Garten  
Wedemarkstraße 57  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 50  
Fax: (0 51 30) 975 80 59  
[www.piepers-garten.de](http://www.piepers-garten.de)

## Geschwollene Beine im Sommer?

Diese sieben Tipps helfen, wenn die Temperaturen mal wieder Richtung 30 Grad klettern

Puuuhh, ist das heiß! Die sommerliche Wärme macht dem Körper zu schaffen. Vielleicht gehören auch Sie zu denjenigen, bei denen Beine und Füße an heißen Tagen anschwellen und sich schwer anfühlen.

Wie es dazu kommt? «Bei Wärme dehnen sich die Blutgefäße im Körper aus», sagt Ursula Funke, Apothekerin in Wiesbaden. Die Blutzirkulation verlangsamt sich, die Venen verlieren an Elastizität. Dadurch kann Flüssigkeit in Füße und Beine fließen. Weil der Rückstrom über die Venen nicht so gut funktioniert, schwellen sie dann an.

«Frauen trifft es eher als Männer», sagt Funke. Das liegt daran, dass sie ein schwächeres Bindegewebe haben. Darin haben die Venen bei andauernder Hitze weniger Halt.

Treten geschwollene Beine und Füße bei Ihnen immer wieder auf, sollten Sie die Ursache besser ärztlich abklären lassen. Denn die Beschwerden können auch auf ernsthafte Erkrankungen von Herz, Leber oder Nieren hinweisen. Wer nur ab und an im Sommer schwere Beine und Füße hat, dem helfen womöglich diese Tipps:

### Tipps 1: Bewegung einbauen – auch während der Büroarbeit

«Die Menschen bewegen sich oftmals zu wenig», sagt der Heilpraktiker René Gräber aus Preetz (Schleswig-Holstein). Gerade Hitze verleite viele dazu, sich nicht zu bewegen, um nicht zusätzlich ins Schwitzen zu geraten. Dabei regt Bewegung die Blutzirkulation im Körper an – das kann

für ein besseres Beingefühl sorgen. Bei Schreibtischarbeit hilft es schon, öfter zwischendurch aufzustehen und umherzulaufen. Das geht auch während eines Telefonats. Und am Schreibtisch selbst? «Immer wieder mit den Füßen und Zehen hin- und herwippen», rät Ursula Funke. Und: Malen Sie mit dem großen Zeh des einen Fußes eine große Acht auf den Boden, machen Sie anschließend das Gleiche mit dem großen Zeh des anderen Fußes.

Auch der Spaziergang am Abend oder ein nicht zu forderndes Fitnesstraining bringen den Blutkreislauf in Schwung – und sind damit auch eine Wohltat für Beine oder Füße.

### Tipps 2: Radfahren – aber auf dem Rücken

Eine Übung, für die es nicht viel braucht: Legen Sie sich in einer ruhigen Minute auf den Rücken und fahren Sie dann mit den Beinen in der Luft Fahrrad. Die Übung sollte mindestens 30 Sekunden dauern. Eine andere Option: Den Fuß kreisen: Heben Sie ein Bein an und lassen Sie den Fuß aus dem Sprunggelenk heraus nach außen und innen kreisen.

### Tipps 3: Füße hochlegen

Legt man die Beine hoch, kann angestaute Flüssigkeit gut abfließen. «Perfekt ist ein Wechsel aus Hochlegen und Bewegung», sagt Ursula Funke. Nachts bietet es sich an, die Beine im Bett etwas höher zu lagern als den Kopf.

### Tipps 4: Die Beine mit einem



So widersprüchlich es auch klingt: Viel trinken kann dabei helfen, Wassereinlagerungen loszuwerden. Foto: Benjamin Nolte/dpa-mag

### kalten Guss erfrischen

René Gräber empfiehlt ein bis zweimal am Tag einen kalten Unterschenkelguss, der zu den Kneipp-Anwendungen zählt. Dabei mit dem Brauseschlauch kaltes Wasser über die Unterschenkel laufen lassen, zuerst die linke Vorderseite vom Fuß aufwärts, dann die linke Hinterseite vom Fuß aufwärts. Anschließend ist das andere Bein dran. Wer kalte Füße hat, sollte laut Gräber erst mal auf einen Unterschenkelguss verzichten. «In dem Fall vorher noch spazieren gehen, bis die Füße warm sind.»

### Tipps 5: Viel trinken

Auch wer viel trinkt, macht es dem Blut leichter, durch den Körper zu zirkulieren. Zugleich hilft das dabei, das Gewebe zu ent-

wässern – auch wenn das erstmal widersprüchlich klingt. Ideal sind Mineralwasser und Kräutertees. Auf Alkohol verzichtet man besser. Gerade an heißen Tagen besteht die Gefahr, dass er zu Kreislaufproblemen führen kann.

### Tipps 6: Leichtes Essen

Verzichten Sie auf schwere und kalorienreiche Mahlzeiten, das belastet bei Hitze den Körper unnötig – und damit auch Beine und Füße. Ideal bei hohen Temperaturen ist leichte vollwertige Kost mit viel Obst und Gemüse.

### Tipps 7: Bequemes Schuhwerk – oder gar keins

Flache und bequeme Schuhe entlasten die Venen in den Beinen an heißen Tagen – ganz im Gegensatz zu Schuhen mit hohem Ab-

satz. Und: Öfter am Tag mal die Schuhe ausziehen und barfuß laufen, rät René Gräber. Der Tag kann etwa damit beginnen, morgens, wenn noch Tau auf dem Rasen im Garten liegt, barfuß drüber zu gehen. «Danach den Tau nur abstreifen und die Füße auf natürlichem Wege trocknen lassen», so Gräber. Wenn gar nichts hilft, können Stützstrümpfe ein gutes – wenn auch nicht unbedingt bequemes – Mittel sein. Denn die Strümpfe üben Druck auf die Venen aus und helfen somit, das Blut aus den Beinen zum Herzen zu transportieren. «Aber Stützstrümpfe sollten bei Hitze wirklich nur das letzte Mittel der Wahl sein», sagt Ursula Funke.

Quelle: Deutsche Presse-Agentur GmbH



Wärme sorgt dafür, dass sich unsere Blutgefäße weiten – das kann für geschwollene Füße sorgen. Wohltuend dann: eine Abkühlung. Foto: Benjamin Nolte/dpa-mag



Mit dem Fuß wippen, im Homeoffice während des Telefonats ein paar Schritte gehen: Bewegen wir uns, kann das Blut in unserem Körper besser zirkulieren. Foto: Christin Klose/dpa-mag

## Long Covid: So finden Sie Hilfe

Eine spezielle Reha kann helfen, in einem neuen Alltag zurecht zu kommen

Andauernde Erschöpfung, Atemnot, Herzprobleme: Wer auch Monate nach einer Corona-Infektion noch unter Spätfolgen leidet, braucht Hilfe. Das können Sie tun:

### Long-Covid-Ambulanzen und -Sprechstunden: Diagnose erhalten

Wer befürchtet, Long Covid zu haben, kann sich an spezialisierte Ärzte wenden. So haben viele Kliniken Long-Covid-Sprechstunden oder gar -Ambulanzen eingerichtet. Auch einige Arztpraxen bieten entsprechende Angebote. Das Deutsche Krankenhaus Verzeichnis listet die Anlaufstellen in Kliniken online auf, die Betroffenen-Organisation Long Covid Deutschland ebenfalls die Ambulanzen sowie Praxen.

Die Ärzte bemühen sich bei diesen Stellen um eine sichere Diagnose der oft diffusen Symptome und erstellen ein Therapiekonzept.

### Reha: Therapiert werden und Bewältigungsstrategie lernen

Betroffene können eine spezialisierte stationäre oder ambulante Rehabilitation (Reha) machen. Es gibt symptomspezifische Angebote für Behandlungen von zum Beispiel Lungenbeschwerden oder Störungen des Nervensystems, bei denen der Gesundheitszustand verbessert werden soll. Menschen mit Belastungsintoleranz können während einer Reha lernen, in einem neuen Alltag zurechtzukommen. Etwa durch das sogenannte Pacing: Man lernt, das Tempo des Alltags unter Kontrolle zu haben und auf die Bremse zu treten, wenn die Anstrengung zu groß wird.

### Antrag selbst bei zuständigen Versicherungen stellen

Den Antrag stellen die Betroffenen selbst, Hausarzt und Hausärztin können beraten. Alle Versicherten gesetzlicher Kassen haben ein Recht auf Reha – auch Rentner, mitversicherte Partner



In einer Reha für Long-Covid-Betroffene werden unter anderem körperliche Beschwerden therapiert. Foto: Annette Riedl/dpa/dpa-mag

und Kinder. Aber die Krankenkassen zahlen die Maßnahmen nur dann, wenn keine anderen Kostenträger zuständig sind.

Betroffene, deren Erwerbsfähigkeit aufgrund der Erkrankung gefährdet ist, wenden sich daher am besten an die Rentenversicherung. Dabei ist es egal, ob man berufstätig oder gerade ar-

beitssuchend ist, erläutert die Deutsche Rentenversicherung.

In bestimmten Fällen kann Long Covid als Berufskrankheit oder Arbeitsunfall anerkannt werden, etwa bei Beschäftigten im Gesundheitsdienst, in der Wohlfahrtspflege oder in einem Labor. Dann ist die Unfallversicherung zuständig.

### Sonderregeln für Privatversicherte

Für Menschen in Rente sowie Mütter und Väter, die sich hauptsächlich zu Hause um die Kinder kümmern, ist die Krankenkasse der richtige Ansprechpartner. Für Kinder und Jugendliche besteht grundsätzlich eine gleichrangige Zuständigkeit der Renten- und Krankenversicherung, so die Deutsche Rentenversicherung. Für alle Betroffenen können aber auch Sozialhilfe, Eingliederungshilfe und Bundesagentur für Arbeit Kostenträger sein.

Bei Privatversicherten entscheidet laut Verbraucherzentrale der Versicherungsvertrag, ob eine Reha-Maßnahme vom Unternehmen übernommen wird. Ist das nicht der Fall und man zahlt etwa als Selbstständiger nicht in die gesetzliche Rentenversicherung ein, habe man in der Regel keinen gesetzlichen Anspruch auf eine Reha.

Quelle: Deutsche Presse-Agentur GmbH



# GESUNDHEIT UND PFLEGE

KOMPETENTE ANSPRECHPARTNER UND RATSCHLÄGE ZU VERSCHIEDENEN FRAGEN

## Unzufrieden im Krankenhaus?

Geklingelt und keiner kommt? Das können Patienten tun, wenn sie sich beschweren möchten

Da ist Frust, weil einfach niemand gekommen ist, als man nachts unter Schmerzen mehrmals die Klingel gedrückt hat. Oder man hat das Gefühl, dass der Arzt oder die Ärztin einem bestimmte Behandlungen vorenthält. Oder es gab Komplikationen bei einer OP und man ist als Patientin oder Patient überzeugt: Das hätte vermieden werden können.

Wer als Patient oder Patientin im Krankenhaus solche Situationen erlebt, ist unzufrieden. Und möchte das auch gern loswerden, vielleicht sogar die Behandlung in einer anderen Klinik fortsetzen. Was Sie dazu wissen sollten:

### Wo beschwere ich mich, wenn ich mit dem Krankenhaus unzufrieden bin?

Anja Lehmann von der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland rät: «Zunächst sollte man das klärende Gespräch mit der behandelnden Ärztin oder dem behandelnden Arzt oder der ärztlichen Leitung suchen.»

### Und wenn das nicht weiterhilft?

Krankenhäuser sind verpflichtet, leicht erreichbare Beschwerdestellen einzurichten, wie es von gesund.bund.de, einem Informationsportal des Bundesgesundheitsministeriums heißt. Je nachdem, wie das Krankenhaus aufgestellt ist, kann man sich an eine dieser beiden Stellen wenden:

**Beschwerdemanagement:** Das ist eine Abteilung in der Klinik, die Beschwerden aufnimmt und bearbeitet. «So sollen Schwachstellen identifiziert und Maßnahmen abgeleitet werden, die die Behandlungsqualität und die Zufriedenheit von Patienten und Patientinnen verbessern», sagt Anja Lehmann.

**Patientenfürsprecher:** Der Patientenfürsprecher oder die -fürsprecherin ist in aller Regel ehrenamtlich im Krankenhaus tätig und daher nicht weisungsgebunden. «Er oder sie nimmt ebenfalls



Hat die Klinik Erfahrung, was mein Krankheitsbild angeht? Bei dieser Frage können die Qualitätsberichte der Krankenhäuser helfen, die allerdings sehr umfangreich sind. Foto: Jan Woitas/dpa-Zentralbild/dpa-mag

Beschwerden von Patienten und Patientinnen entgegen und versucht dann, bei der zuständigen Stelle des Krankenhauses zu vermitteln», so Lehmann.

**Anlaufstellen außerhalb des Krankenhauses:** Geht es konkret um einen Arzt oder eine Ärztin, kann man die Beschwerde auch an die zuständige Ärztekammer richten. «Ärztekammern überwachen die Einhaltung der ärztlichen Berufspflichten», erklärt Anja Lehmann. Gelangen sie zu der Einschätzung, dass ein Mediziner oder eine Medizinerin dagegen verstoßen hat, können sie Sanktionen verhängen. Etwa eine Rüge, verbunden mit einer Geldauflage.

Ist man allerdings zum Beispiel mit den Arbeitsabläufen oder der Hygiene im Krankenhaus unzufrieden, meldet man das laut Anja Lehmann besser der zuständigen Aufsichtsbehörde. Sie ist in aller Regel dem Gesundheitsministerium des Landes unterstellt.

**Was muss ich wissen, wenn ich mich beschwere?** Laut gesund.bund.de sollte man den Fall sachlich und möglichst

genau beschreiben können. Und: Man sollte wichtige Unterlagen wie etwa Arztbriefe parat haben. Ebenfalls gut zu wissen: Damit die Beschwerdestelle Ärztinnen und Ärzte zur Stellungnahme auffordern kann, muss man sie als Patient oder Patientin erst mal von der Schweigepflicht entbinden. Das geht über eine sogenannte Schweigepflichtsentbindungserklärung.

**Wenn ich im Krankenhaus unzufrieden bin, kann ich die Klinik wechseln?**

Theoretisch ja, denn es gibt in Deutschland eine freie Arzt- und Krankenhauswahl. Das schließt laut Lehmann auch Klinikwechsel ein. In der Praxis kann der Wechsel aber schwierig werden, wenn es keinerlei medizinische Gründe gibt, sondern allein Unzufriedenheit dahintersteht. Denn das behandelnde Krankenhaus ist dann nicht dazu verpflichtet, eine Verlegung zu organisieren. Und die ist aufwendig.

«Patientinnen und Patienten müssten selbst im gewünschten Krankenhaus anrufen und einen



Auch im Krankenhaus passieren Fehler. Wer sich als Patientin oder Patient beschweren möchte, findet dafür verschiedene Anlaufstellen – in der Klinik und außerhalb. Foto: Sven Hoppe/dpa/dpa-mag

Platz organisieren», so Anja Lehmann. Darauf ließen sich andere Krankenhäuser oft nicht ein.

Wer allein aus Unzufriedenheit einen Klinikwechsel anstößt, muss auch damit rechnen, auf eventuellen Kosten für den Krankentransport sitzen zu bleiben. Patientinberaterin Anja Lehmann rät daher: Klinikwechsel immer vorab mit der Krankenkasse besprechen.

### Ganz generell: Wie finde ich ein gutes Krankenhaus?

Eine Informationsquelle sind die Qualitätsberichte, die Kliniken jedes Jahr auf ihren Internetseiten veröffentlichen müssen. In den Berichten steht zum Beispiel, wie oft das Krankenhaus in dem entsprechenden Jahr bestimmte Behandlungen durchgeführt hat. Das kann einen Hinweis darauf geben, wie viel Erfahrung die Klinik mit bestimmten Krankheitsbildern und Therapien hat.

Doch es gibt einen Haken: «Diese Berichte aufzufinden, zu lesen, zu verstehen sowie auf die eigene Krankheitssituation anzuwenden, überfordert viele Patientinnen und Patienten», so Lehmann. Nicht selten sind die Berichte deutlich länger als 1000 Seiten.

Es gibt Informationsangebote, die auf die Qualitätsberichte der Krankenhäuser zurückgreifen und die Daten daraus für Patientinnen und Patienten aufbereiten wie zum Beispiel das Internetportal weisse-liste.de, hinter dem die Bertelsmann Stiftung steht.

Darüber lassen sich Kliniken vergleichen, wobei man zum Beispiel nach Ort und Erkrankung filtern kann. In die Ergebnisse fließen nach Angaben der «Weißen Liste» auch eigene Patientbefragungen ein. Übrigens: Viele Krankenkassen bieten Kliniksuchen an, bei denen auch Daten zur Qualität der Krankenhäuser aufbereitet sind.

Quelle: Deutsche Presse-Agentur GmbH Copyright: dpa

## Thromboserisiko bei Krebs steigt

Das sind die Warnzeichen, die man als Betroffener kennen und beachten sollte

Mit der Krebserkrankung kommt ein erhöhtes Risiko für Venenthrombosen. Das zeigen Studien, wie es von der Deutschen Seniorenliga heißt.

### Weshalb das Thrombose-Risiko steigt

Der Tumor an sich, aber auch Chemotherapie oder Bestrahlung können die Zusammensetzung des Blutes verändern. Mögliche Auswirkung: Es gerinnt stärker.

Damit steigt das Risiko, dass sich in den Venen Gerinnsel bilden, die den Blutfluss stören. Die-

se Gerinnsel können sich lösen und vom Blutstrom in andere Teile des Körpers getragen werden, wo sie Gefäße verstopfen können.

Passiert das in der Lunge, ist von einer Lungenembolie die Rede. Sie kann ohne schnelle Behandlung laut der Deutschen Herzstiftung tödlich enden.

Gut zu wissen: Nicht jede Krebserkrankung lässt das Risiko für Venenthrombosen gleichermaßen steigen. Bei Bauchspeicheldrüsen-, Eierstock- und Lungenkrebs ist es besonders hoch, bei Prostata- und Brustkrebs fällt

es laut Seniorenliga relativ gering aus.

### Welche Anzeichen Betroffene kennen sollten

Die Symptome sind bei Menschen mit Krebs nicht anders als bei Menschen ohne Krebs, so die Deutsche Seniorenliga. Doch: Wer mitten in der Krebstherapie steckt, schiebt womöglich vieles, was er oder sie am Körper bemerkt, auf den Tumor und die Therapie.

Warnzeichen, die Krebspatientinnen und -patienten an eine

Thrombose denken lassen sollten, sind Schwellungen an den Beinen, etwa am Knöchel oder Unterschenkel. Sie können von Druckempfindlichkeit und Wärme begleitet sein.

Laut Seniorenliga sind auch hervortretende Adern Anzeichen für eine sogenannte tiefe Venenthrombose. Auch die Haut kann sich verändern, sich etwa bläulich-rot verfärben und glänzend wirken. Einen Verdacht auf eine Venenthrombose sollten Betroffene schnell abklären lassen. Die gute Nachricht: Wird sie frühzeitig erkannt, lässt sie sich gut behandeln – etwa mit gerinnungshemmenden Medikamenten.

Quelle: Deutsche Presse-Agentur GmbH Copyright: dpa



Das Bein ist angeschwollen und fühlt sich warm an? Das kann auf eine Venenthrombose hindeuten. Foto: Christin Klose/dpa-mag

**Vorher** **Nachher**

**Seniorengerechter Duschumbau:**

bis zu **4000€**

**Pflegekassenzuschuss pro Person**

**Strauß**

Duschen aus Glas

MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.

Pechriede 4 - 30900 Wedemark

E-Mail: [info@duischenausglas.com](mailto:info@duischenausglas.com)

[www.strausdduschen.de](http://www.strausdduschen.de)

**05130-95 32 11**

15082901\_002623

**Ihr kompetentes Team in allen Pflegefragen**

**MDK-geprüft**  
Kundenzufriedenheit  
"sehr gut"

**PFLEGETEAM GmbH**

**Ambulante Kranken- und Seniorenpflege**

**Sehnde – Lehrte**

**Sehnde - Achardstr. 23, Tel. 05138 / 61 53 57**

**Lehrte 05132 / 83 11 05**

[www.pflegeteam-sehnde.de](http://www.pflegeteam-sehnde.de)

21662001\_000123

**Tagespflege LEHRTE**

EINE EINRICHTUNG DER SOZIALSTATION

**Unser Motto**

„Individuell betreut werden -  
Gemeinsamkeit erleben -  
vorhandene Fähigkeiten fördern -  
Hilfe zur Selbsthilfe sicherstellen“

Gut aufgehoben, betreut und das über den Tag.

**Sie haben Fragen zur Tagespflege, rufen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne!**

**Tel. 0 51 32 / 9 29 84 28**

13142801\_002623

**EichenHof Burgwedel**

*Wertvolle Zeit im Alter.*

**Der ambulante Pflegedienst im Herzen Burgwedels**

Individuelle Pflege und Unterstützung, kompetente Beratung und Schulung.

**EichenHof Burgwedel GmbH**  
Von-Alten-Str. 18/20  
30938 Burgwedel

**05139 986 580**  
[info@eichenhof-burgwedel.de](mailto:info@eichenhof-burgwedel.de)  
[eichenhof-burgwedel.de](http://eichenhof-burgwedel.de)

Ein Schwesterunternehmen des WohnParks Großburgwedel

9957101\_002623

**Ambulante Pflege Burgdorf**

**Kolleg\*in gesucht!**

- Grundpflege
- medizinische Versorgung
- hauswirtschaftliche Unterstützung
- Pflegeberatung
- palliative Begleitung

**für ein selbstbestimmtes Leben!**

[info@pflegedienst-burgdorf.com](mailto:info@pflegedienst-burgdorf.com)

**Tel: 05136 / 3161**

19398201\_002623

**DIAKONIESTATION BURGWEDEL/LANGENHAGEN**

**DAMIT SIE SELBSTBESTIMMT ZU HAUSE WOHNEN BLEIBEN KÖNNEN.**

Alten- und Krankenpflege, Pflege und Betreuung bei Demenz, psychiatrische Pflege, Haushaltshilfen, Pflegeberatung. Rufen Sie uns an, wir kommen gern zu Ihnen und beraten Sie kostenfrei und unverbindlich.

**Diakoniestation Burgwedel/Langenhagen**  
Ehlbeek 2 | 30938 Burgwedel  
Tel. 05139 / 27002 | [www.dsth.de](http://www.dsth.de)  
@diakoniestationenHannover

**DIAKONIE STATIONEN**  
Häusliche Alten- und Krankenpflege

14278301\_002623



MULTIPOLSTER – WIR WOLLEN IHR ALTES SOFA!

# SOFA TAUSCH PRÄMIE\*

WIR KÜMMERN  
UNS UM ALLES!

- Abbau
- Mitnahme
- Umweltgerechte Entsorgung

AM LIEFERTAG!

UNSER BEITRAG FÜR  
MEHR NACHHALTIGKEIT

- Hohe Qualität garantiert lange Lebensdauer
- Energieeffizient produzierte Polstermöbel
- Kürzeste Lieferwege für aktiven Klimaschutz



KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU

# 2200,-\*

FÜR IHR ALTES SOFA

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens fünf- undzwanzig Prozent, maximal jedoch Zweitausendzweihundert Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gültig bis Samstag, den 26. August 2023.



IN 50 FILIALEN  
MEHR ALS 3000  
VORFÜHRMODELLE  
ZUM  
**1/2**  
PREIS\*\*  
IM SOMMER  
SCHLUSSVERKAUF  
Info unter [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke VON WILMOWSKY. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 26.08.2023 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert). \*\*Die Abgabe der Mustergarnituren erfolgt nur komplett wie ausgestellt. Zwischenverkauf vorbehalten. Solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

MP-31-23

Der Polsterspezialist  
**MULTIPOLSTER®**

Hannover Isernhagen Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile •

Hannover Garbsen Bremer Straße (B6), neben Teppich-Kibek •

Braunschweig Frankfurter Straße 232, A391-Abfahrt BS-Gartenstadt

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt · [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)





Deutschlands größte Rad-Auswahl

www.zweirad-stadler.de

HANNOVER Hanomag Gelände  
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH  
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover  
Mo - Sa 10:00 - 20:00 Uhr



# SSV%

## BIS 60% REDUZIERT!

Viele weitere Angebote in den Shops und online!

Solange der Vorrat reicht!

**BIKEWEAR ALLE MARKEN REDUZIERT %**



**Sicher dir die besten Angebote - vor Ort und Online!**



**HIER & JETZT FETTE BEUTE MACHEN!**

729731



**FLYER**

**BOSCH**  
Active Line Plus  
50 Nm Drehmoment  
400 Wh



Handgefertigt in der Schweiz mit höchster Qualität

**FLYER 20" KOMPAKT UPSTREET 1-5.40**

- fahrstabiles 20" Kompaktrad mit werkzeugloser Höhenverstellung für alle Körpergrößen
  - flüsterleiser Bosch-Motor mit 500Wh Akku
  - wartungsfreie 5 Gang Shimano Nabenschaltung
  - perfekte Funktionalität für Freizeit und Alltag
- Best-Nr.: 132129



**UVP 4199,-**

**Auf UVP 1211 € SPAREN**

**2988.-**

**BOSCH**  
Active Line  
400 Wh



**SCOTT ALLROUNDER E-BIKE SUB TOUR ACTIVE**

- perfekter Mix aus elegantem Stil, sportivem Komfort und exzellenter Topstechnik
  - besonders leiser und sparsamer Bosch Active Mittelmotor
  - rahmenintegrierter Original Bosch Akku für bis zu 150 km Reichweite
  - sichere Shimano Scheibenbremsen
  - hochwertige Vollausstattung für den täglichen Einsatz
- Best.Nr.: 126922

**UVP 2699,-**

**Auf UVP 611 € SPAREN**

**2088.-**



**ABUS**  
Catena 6806K/85 Classic Fahrrad-Kettenschloss  
Länge 85 cm  
• 6 mm starke Vierkantkette mit Textilschlauch zum Schutz vor Lackschäden

Best.Nr. 313233

**UVP 34,95**

**Auf UVP 14,96 € SPAREN**

**19.99**



**deuter**  
Dynamics Speed 10 Fahrradrucksack  
• Airstripes-Rückenbelüftungssystem  
• Abnehmbare Regenhülle  
• Trinksystemkompatibel

Best.Nr. 307157

**UVP 85,-**

**Auf UVP 35,01 € SPAREN**

**49.99**

**SCOTT**

**SCOTT GRAVELBIKE CONTESSA SPEEDSTER GRAVEL 25 EQ**

- ikonisch eleganter Gravelrahmen mit komplett innenliegende Zugverlegung
  - perfekt für dein nächstes Abenteuer in der Natur
  - griffig-schnelle Schwalbe G-One Bereifung
  - Shimano Schaltung mit Bergübersetzung
  - Scheibenbremsen
  - Schutzbleche
  - hochwertige Syncros Komponenten
- Best-Nr.: 97142



**UVP 1599,-**

**Auf UVP 411 € SPAREN**

**1188.-**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.  
\*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison I)  
Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag: Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1000,- Euro, 10 Monate 100,- € Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



Jetzt wird geheiratet!

**Lea Osterwald & Dominiqu  Voltmer**

Die Trauung findet am 09.08.2023  
um 15.00 Uhr am Südstrand auf der Insel  
Fehmarn statt.

Wir freuen uns sehr

**Claudia und Klaus Osterwald**



22020401\_002623

Unsere Kinder

**Benita Quirico   Nick Marlon Rockaf r**

heiraten am 11. August 2023 um 09:30 Uhr  
im Standesamt Bissendorf.

Wir freuen uns sehr

**Sylvia und Marie Heidi und Bruno**

21200501\_002623

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Geburtstag

Jubiläum

Konfirmation

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterb chern in unserer Geschäftsstelle:**

**Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40**

## Notdienste am Wochenende

** rztedienst**  
**Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr;  
Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.  
  
**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 21 Uhr, Mi. und Fr. von 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So. und Feiertage von 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.  
Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr, Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr, Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.  
**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Telefon (05138) 25 60.  
**Feuerwehr/Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).  
**Behindertentransport und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. 0511/61 27 28).  
**Kontakt-Telefon Kinderschutzbund**  
montags bis freitags von 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.  
**Krankenf rderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).  
**Tierärztlicher Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:**  
05./06.08.: Tierarztpraxis Kersten  
Telefon (05147) 97 85 85  
  
**für Burgwedel:**  
05./06.08.: Dr. Lisbeth Müller-Stephan, Eitzer F hre 1, Mellendorf, Telefon (05130) 18 69

**Apotheken**  
**Burgwedel und Wedemark/Isernhagen/Langenhagen:**  
Not- und Nachtdienst am 05.08.23 von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Brinker-Apotheke, Hindenburgstraße 27, Langenhagen, Telefon (05139) 84 22;  
Not- und Nachtdienst am 06.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Dorf-Apotheke, Am Markt 9, Bissendorf, Telefon (05130) 87 42;  
  
**Altwarmbüchen/Hannover:**  
05.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Alpha-Apotheke, Hannover, M hlenbergzentrum 3 D, Telefon (0511) 43 55 88;  
City-Apotheke, Karmaschstr. 33-35, n. Sport-Scheck, Telefon (0511) 30 77 66;  
Vahrenwald, Melanchthonstr.46, Ecke Ompteda, Telefon (0511) 350 83 08;  
06.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Apotheke am Klingerplatz, Buchholz, Guerickestr. 2, gegenüber Daimler, Telefon (0511) 547 98 51;  
Kreuz-Apotheke, W lfel, Hildesheimer Str. 360, n. W l. Biergarten, Telefon (0511) 86 45 08;  
Löwen-Apotheke, Bahnhofstr. 2, n. Kr pcke, Telefon (0511) 270 46 70;  
Merkur-Apotheke Ledeburg, Am Fuhrenkampe 104, Bushst. Linie 135 und 136, Telefon (0511) 79 36 05.  
  
**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).**  
05.08. von 9 bis 9 Uhr:  
Iltener Park-Apotheke, Iltten, Rudolf-Wahrendorff-Str. 18, Telefon (05132) 8 79 30;  
06.08. von 9 bis 9 Uhr:  
Apotheke am Bahnhof, Arpke, Hauptstraße 1, Telefon (05175) 14 57;  
  
**Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Br ckel, Wathlingen.**  
05.08. von 9 bis 9 Uhr:  
Eichhorn-Apotheke, Windm hlenstra e 6, Uetze-Hänigsen, Telefon (05147) 1061;  
06.08. von 9 bis 9 Uhr:  
Löwen-Apotheke Wathlingen, Schulstraße 21, Wathlingen, Telefon (05144) 13 04;  
(Alle Angaben ohne G w hr)

*Der Tod ist wie ein Horizont.  
Dieser ist nichts anderes als die Grenze unserer Wahrnehmung.  
Wenn wir um einen Menschen trauern, freuen sich andere,  
ihn hinter dieser Grenze wiederzusehen.*

Für uns alle ist der plötzliche und viel zu frühe Tod von meinem geliebten Ehemann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater und Opi unfassbar.

Schweren Herzens nehmen wir Abschied von

**Andreas „Pit“ Niendieker**  
\* 21.09.1957 † 25.07.2023

Du bleibst für immer und ewig in unseren Herzen.

**Steffi  
Carina und Christos mit Constantin  
Niklas  
Philipp  
Milo   **  
sowie alle Angehörigen und guten Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 10. August 2023, um 12 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir Abstand zu nehmen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

22017201\_002623

*Wir hatten doch noch so viele Ideen für gemeinsame Stunden*

**Pit**

*Wir haben miteinander gefeiert, zusammen Unternehmungen gestartet und vor allem viel gelacht. Wir sagen Danke für die schöne Zeit mit dir.*

**Die (5) Freunde**  
- Wolfgang, Andreas, Michael und Olli -

21767101\_002623

*Und in Deinen letzten Zeilen, da steht in allersch nster Schrift:  
„Ihr dürft lachen, ihr dürft weinen, aber jammern dürft ihr nicht!“*

**Gerd Iffländer**  
\* 10.12.1939 † 25.7.2023

*Haben Dich sicher in unseren Seelen, tief in unseren Herzen  
und fest in unseren Gedanken.*

*In Liebe und Dankbarkeit  
Claudia, Carolin und Tobias*

*Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 9. August 2023, um 13 Uhr  
in der St. Bernward-Kirche in Lehrte, Feldstraße 10, statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt in Elze/Esbeck.*

*Anstelle freundlich zugedachter Kranz- und  
Blumenzuwendungen bitten wir um eine Spende  
an das Kinderkrankenhaus AUF DER BULT,  
IBAN DE85 2512 0510 0000 0018 18,  
Kennwort: Trauerfall Gerd Iffländer.*

*Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848*

21708301\_002623

Damit Sie niemanden vergessen –  
informieren Sie mit einer Familienanzeige im

**Marktspiegel**

Wir beraten Sie gern anhand von Musterb chern in unserer Geschäftsstelle in  
Burgdorf, Marktstraße 16, Tel. (05136) 8 99 40.  
Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de

**Marktspiegel**  
Burgdorfer & Uetzter Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

**Marktspiegel**  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

*„Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
dann sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.“*

Nach einem erfüllten Leben voller Schaffensfreude in ihrem geliebten Zuhause in den Gargellener Bergen, wo sie bis zum 90. Lebensjahr tätig war, verstarb im Alter von 99 Jahren im Kreise ihrer Familie liebevoll begleitet

**Ingrid Schaper**  
geb. Baierle  
\* 2. März 1924 † 20. Juli 2023

In Liebe und Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit:  
**Heinrich Schaper und Birgit Schaper**, geb. Techler  
**Jan Heinrich und Tatjana  
Hendrik und Nicole mit Lio**  
**Ulrike Heese, geb. Schaper und Dirk Heese  
Felix  
Alicia und Ben**  
**Karin Tritschel, geb. Schaper  
Marie Kathrin und Daniel,  
Franz Ferdinand und Mariella  
mit Raphael und Leonardo,  
Fritz Leopold und Ben  
Georg Maximilian und Julia**  
**Wolfgang Hodel und Familie  
und alle, die ihr in Zuneigung verbunden waren.**

31275 Lehrte, K thenwaldstra e 36

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 11. August 2023, um 12.00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofs in Lehrte, Am Stadtpark 16, statt.

Anstelle von freundlich zugedachten Blumenspenden bitten wir auf Wunsch der Verstorbenen um eine Spende für die Bergrettung Gargellen  
IBAN AT88 3746 8000 0031 4054, BIC RRVGAT2B568

Ausführung: Bestattungsinstitut Meinig, Lehrte

21533101\_002623

Ein uns wertvoller Mensch lebt nicht mehr.  
Du bist von uns gegangen-  
aber nicht aus unseren Gedanken  
und unseren Herzen.


Dein Platz bleibt in unserer Mitte.

**Gerd Iffländer**  
\* 10.12.1939 † 25.07.2023

Dein Schwager Günther Quast  
Deine Schwägerin Renate Quast  
Deine Schwägerin Elke Quast  
**Andy  
Patrik  
Pauline**

21931701\_002623

Wir trauern um unseren Sangesfreund

**Gerd Iffländer**  
und blicken dankend auf über 41 Jahre treuer Verbundenheit zum  
Lehrter Männerchor zurück. Was bleibt ist die Erinnerung an viele schöne  
Momente mit Gerd und seine aktive Zeit als Sänger.  
Wir werden ihn in unseren Reihen nie vergessen.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

**Lehrter Männerchor von 1867 e.V.**

22161601\_002623

*Und immer sind irgendwo Spuren  
Deines Lebens:  
Gedanken, Bilder, Augenblicke, Gefühle;  
sie werden uns immer an Dich erinnern.*

**Olaf R semann**  
26. Juli 1967 – 25. Juli 2023  
Es tut so weh!  
Wir haben Dich immer geliebt.

**Deine traurige Mutter,  
dein Bruder Gerald,  
deine Schwester Tamara,  
Verwandte und Bekannte**

Nun ruhe in Frieden, lieber Olaf.

21728201\_002623







*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil und das Atmen  
zu schwer wurde, legte er den Arm  
um sie und sprach: Komm heim.*

Nach einem langen erfüllten Leben nehmen wir voll Dankbarkeit und Liebe Abschied.

# Marga Schaprian

geb. Stille  
\* 26.10.1926 † 1.8.2023

In stiller Trauer  
**Helga Schaprian  
Manfred Schaprian  
sowie alle Angehörigen**

31311 Hänigsen, Henighuser Str. 34

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 17. August 2023, um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88



22102101\_000123

Was man tief im Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren  
J. W. v. Goethe

In Liebe und Dankbarkeit haben wir nach kurzer schwerer Krankheit viel zu früh und unerwartet Abschied genommen von meinem lieben Bruder

## Jörg Oldenburg

\* 22.7.1948 † 22.6.2023  
in Lehrte in Leezen/Schwerin

In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen

**Angelika Bimmler, geb. Oldenburg**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung fand im engsten Familien- und Freundeskreis am 25.7.2023 in Verden/Aller statt.

Traueranschrift: Angelika Bimmler, Hirtenweg 18, 76287 Rheinstetten



*Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

# Renate Müller

geb. Hübler  
\* 22.6.1937 † 31.7.2023

**Jens und Heike mit Carolin und Annika  
Silke und Thoralf  
Vasco mit Liza und Phil**

Traueranschrift: Jens Voltmer  
Alter Kirchweg 5, 31311 Hänigsen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 29. August 2023, um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88



22062401\_000123

In Dankbarkeit für ein langes und erfülltes Leben nehmen wir Abschied von

# Elisabeth Schötteldreier

geb. Paris  
\* 7.2.1928 † 28.7.2023

In stiller Trauer  
Im Namen aller Angehörigen  
**Karin Franke**

31275 Lehrte-Ahlten, im August 2023

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Seifert Bestattungen, 31275 Lehrte-Ahlten, Backhausstraße 39, Tel. 05132/7139

21875501\_002623

Am 27.07.2023 verstarb unsere ehemalige Mitarbeiterin

# Frau Angelika Kerst

im Alter von 68 Jahren.

Die Verstorbene war seit dem Jahr 2000 bis zum Eintritt in den Ruhestand im Jahre 2020 bei der Stadt Lehrte, zuletzt als hauswirtschaftliche Mitarbeiterin im Bereich der Kindertagesstätte Ahlten-Saturnring, beschäftigt.

Während ihrer langjährigen Tätigkeit haben wir Frau Kerst als eine pflichtbewusste und zuverlässige Mitarbeiterin sehr geschätzt. Wir werden der Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Stadt Lehrte**

Frank Prüße  
Bürgermeister

Andrea Jeschke  
Für den Gesamtpersonalrat der Stadt Lehrte

21742701\_002623

Am 17. Juli 2023 verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

# Dietmar Hoffmann

im Alter von 67 Jahren.

Herr Hoffmann war über 37 Jahre an der Kooperativen Gesamtschule Sehnde tätig. Während seiner langjährigen Beschäftigungszeit zeichnete er sich als zuverlässiger und pflichtbewusster Mitarbeiter aus. Mit seiner Kompetenz, Hilfsbereitschaft und freundlichen Art gestaltete er unsere Schule vorbildlich mit und trug zu einem reibungslosen Schulbetrieb bei.

Wir erinnern uns an ihn als einen sehr geschätzten Mitarbeiter und beliebten Kollegen.

Unser Mitgefühl gehört den Angehörigen.

Im Namen des Rates und der Verwaltung der  
**Stadt Sehnde**

**Kruse  
Bürgermeister**

**Ebeling  
Personalratsvorsitzende**

21618201\_002623

Wir haben Dich gesehen - aber du uns nicht mehr. Unsere Liebe konnte Dich nicht halten. Ganz leise, ohne ein Wort, gingst du für immer von uns fort.

# Stefan Rasch

\* 26.08.1964 † 21.07.2023

Wir werden Dich sehr vermissen.

**Marina  
Nina und Manuel  
Hildegard  
Marita und Dieter**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 17. August 2023, um 12.30 Uhr in der mittleren Kapelle des Stadtfriedhofes Lahe, Laher-Feld-Str. 19, 30659 Hannover, statt.  
Von Blumen und Kränzen bitten wir Abstand zunehmen, da die Urnenbeisetzung zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis stattfindet.  
Traueranschrift: Bestattungsinstitut A. Behling, Sutelstraße 69, 30659 Hannover

21878901\_002623

*Schon lange drohten dunkle Schatten,  
dass du würdest von uns gehen,  
wir danken dir, dass wir dich hatten,  
dein Bild wird immer vor uns stehen.*

Wir trauern um

# Monika Manyoki

geb. Marquardt  
\* 05.02.1946 † 01.08.2023

In Liebe  
**Stefan und Bärbel  
Stefani  
Nicol  
und Enkel**

Die Beerdigung findet im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Uetze statt.  
Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze



22079001\_002623

Mit Bedauern müssen wir zur Kenntnis nehmen, dass

**Tischlermeister**

# Friedrich-Wilhelm Behre

am 22. Juli 2023, im Alter von 93 Jahren, den Kreis seiner Kollegen für immer verlassen hat.

Friedrich-Wilhelm Behre war langjähriges Vorstands- und Innungsmitglied der Tischler-Innung Burgdorf. Von 1988 bis 1991 leitete Friedrich-Wilhelm Behre dann als Obermeister die Gescheicke der Innung. Sein Leben und Wirken werden wir nicht vergessen. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie. Wir werden unserem Kollegen Friedrich-Wilhelm Behre stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Tischler-Innung Burgdorf**

gez. Joh.-Christian Zoch  
Obermeister

gez. Klaus Michalke  
Geschäftsführung



21910801\_002623

*Halleluja! Danket dem HERRN;  
denn er ist freundlich,  
und seine Güte währet ewiglich.  
Psalm, 106, 1*

Du hast so gerne gelebt!

# Hartmut Frommer

\* 30.12.1939 † 27.7.2023

Er ist nicht tot, er ist nur fern.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ulrike Frommer  
Christian und Stefanie  
mit Josefine und Samuel  
Jan  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 8. August 2023, um 12 Uhr von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende für die Stiftung Salzburger Anstalt Gumbinnen, IBAN DE53 4807 0024 0344 0500 00, Kennwort: Hartmut Frommer.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564



21817201\_002623

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

# Ingrid Kreyenberg

\* 31.08.1936 † 02.08.2023

Wir vermissen dich!

In stiller Trauer  
**Olaf und Ute Kreyenberg  
Steffi Kreyenberg und Gerrit Ehlers  
Jens Kreyenberg mit Sophie und Leon  
Nina Kreyenberg mit Mira Joleen**

Die Trauerfeier findet am 08.08.2023 um 13 Uhr auf dem Kleinburgwedeler Friedhof statt.



22238701\_000123

**Nachruf**

**Wir trauern um unser Ehrenmitglied**

# Friedrich-Wilhelm Behre

der uns für immer verlassen hat.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von einem treuen und verdienstvollen Mitglied, das 70 Jahre in Treue unserer Gesellschaft angehörte.

Die Bürgerschützen und seine langjährigen Freunde werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Bürgerschützen-Gesellschaft Lehrte von 1837 e.V.**

21910801\_002623

NACHRUF

Die Fußball-Sparte der TSV Burgdorf trauert um

# Alfons Kluger

Unser aufrichtiges Beileid gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Im Namen der gesamten TSV Burgdorf  
**Vorstand und Mitglieder**



21910801\_002623


**Erstes Altwarmbüchener Bestattungsinstitut**


**RICHARD EGGERS** GmbH  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 · Isernhagen-Altwarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)





6450801\_002623

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
**Tag und Nacht erreichbar**

**Erd-, Feuer und See-Bestattung  
Anonyme Bestattung  
Friedwald-Bestattung  
Eigener Trauerdruck-Service**

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
**Telefon: 0 51 47 - 80 88** E-Mail: [info@bestattungen-krebs.de](mailto:info@bestattungen-krebs.de)



8034301\_002623

**Meinig**

Bestattungen seit 1929

**Erd-, Feuer-, See-, FriedWald®- und anonyme Bestattungen**

31275 Lehrte  
Burgdorfer Straße 35  
Tel. (05132) 28 48  
[www.meinig-bestattungen.de](http://www.meinig-bestattungen.de)

31319 Sehnde  
Lehrter Straße 25  
Tel. (05138) 15 64

**Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger**  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG



7059701\_002623







Unsere Fashion Week ist hier.

**Unsere Jobs gleich nebenan.**

Jobs für  
**NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:  
**[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)**



► Stellenmarkt

Postzusteller in Isernhagen

**CITIPOST**



Sichere Dir deinen Willkommensbonus von bis zu 300€

**Wir Suchen Dich!**

Wir bieten Dir:

- Zuschuss zum Deutschlandticket
- eigenverantwortliches Arbeiten
- ein tolles Team!

**Kontaktinfos**

Bewirb Dich unter **lokalboten.de** oder ruf uns einfach an unter **0511 5182555**

**lokalboten.de**

**Auslieferungsfahrer (m/w/d) in Vollzeit**

**DEIN JOB, DEINE FAHRT, DEINE VERANTWORTUNG!**

Sei vielseitig und profitiere von extra Vorteilen!

Arbeite selbstständig und liefere verschiedene Medienprodukte an unsere Kunden aus. Sei dabei von montags bis samstags zwischen 01:30 Uhr und 8:00 Uhr auf deiner eigenen Tour unterwegs!

**DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!**

- Attraktive Vergütung
- Zuschuss zum Deutschlandticket
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- 300€ Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Eigenverantwortliches Arbeiten ist deine Stärke, du besitzt einen PKW-Führerschein und bist neugierig geworden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder **jetzt.bewerben@lokalboten.de**

In nur 60 Sekunden bewerben



**Landpartie? Inklusive!**

Jetzt als **sprinti Fahrer** oder **Fahrer** bei der ÜSTRA einsteigen. Die Landpartie im Kleinbus gibt's inklusive! Job sichern auf: **meinjob.uestra.de**

**ÜSTRA**

**Schmies Edelstahl**  
GmbH & Co. KG

Wir suchen zu sofort Frührentner/Rentner als **Fahrer für LKW 7,5 t** auf Stundenbasis/Minijob. Arbeitszeit nach Bedarf/Absprache. Vorzugsweise mit Erfahrung im Umgang mit LKWs, sowie vorhandener Fahrerkarte. Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail an: **info@schmies-edelstahl.de** oder per Post an: Schmies Edelstahl GmbH & Co. KG, Eisenstraße 5, 30916 Isernhagen

**Schöter**  
Fleischerlei & Partyservice

Wir suchen **freundliche/n Verkäufer/in** **Vollzeit/Teilzeit/Mini-Job** (gerne auch Quereinsteiger/-in)

**Augenärzte Burgdorf**

Nette, moderne Augenarztpraxis sucht **MFA** (m/w/d) in TZ, 20-25 Std. (2 Vormittage, 2 Nachmittage) **www.augendocs-burgdorf.de** **0173/2464466**

**Fleischergeselle** zu sofort gesucht! Festanstellung. Einzelheiten am Telefon. Bitte melden unter **05132-584800**

Auf den Pohläckern 22 - 31275 Lehrte **www.mikolaj-wurstwaren.de**

**Unser Team braucht Verstärkung!** Wir suchen einen **Wäscher/Hilfskraft** m/w/d in VZ und einen **Mitarbeiter** m/w/d für die Produktion in VZ

**Wäscherei Symura** Großburgwedel, Ehlbeek 12  
Bewerbung bitte telefonisch unter 05139/5663 oder per E-Mail: **info@waescherei-symura.de**

**aramark**

Wir suchen Dich als **Logistiker** (m/w/d) oder **Koch** (m/w/d) für Messeeinsätze vom 17.-23.09. und 11.-18.11.2023 auf der Deutschen Messe Hannover! **Jetzt bewerben!** **Telefon:** 0511 - 89 34 584 **E-Mail:** **Bewerbung@aramark.de** **Web:** **www.karriere.aramark.de**

**Arbeitslos?** Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. **www.bvjanik.de** (01 70) 3 12 89 93 oder (0 50 41) 77 66 46

**E ERSU**  
EDEKA Am Kindergarten 4 • Uetze-Hänigsen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Mitarbeiter (m/w/d)** für die Märkte in Hänigsen und Dollbergen in Voll- und Teilzeit.

Wir bieten flexible Arbeitszeiten, eine kollegiales Team und gute Verdienstmöglichkeiten.

Bewerbung bitte an: **EDEKA Ersu, Herr Ersu** Am Kindergarten 4, 31311 Uetze-Hänigsen, Te. 05147/72 341

**Kraffahrer gesucht!** BKF C/CE für Sattel+Wechselbrückenfahrzeuge, Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen **Tele. 0511-1237080**

**Objektleiter** (m/w/d) mit Führerschein gesucht, in VZ, unbefristet zu sofort o. später Firma von Altenburg GmbH (0 51 36) 9 77 86 11 \* Mo. ab 8 Uhr **www.drk-jobboerse.de**

**Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel**

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit zuverlässige Reinigungskräfte für die Gebäudereinigung, Haltestellenreinigung (mit Führerschein Kl. B, BE oder C) oder Unterhaltsreinigung und Reinigung der U-Bahnstationen in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter (0 511) 399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an **bewerbung@protec-service.de**; **protec service GmbH**

**Kfz-Mechatroniker** Wir suchen ab sofort einen Kfz-Mechatroniker (m/w/d), gern auch Berufsanfänger. Fragen Sie nach unserer Wechselprämie. **Autohaus Többen GmbH, Toyota Service Vertragshändler, Schulenburg Landstr. 139A, Hannover, 0511-630067, info@toebben-autohaus.de**

**Bürokraft (m/w/d)** mit Buchhaltungskenntnissen für 80-100 Stunden monatlich in Isernhagen gesucht. Bewerbungen an: **info@rosen-kroppen.de**

**Telefonische Anzeigenannahme** **Burgdorf:** **Burgwedel:** **Lehrte:** **(05136) 8 99 40**

Schmerz-Spezial

ANZEIGE

# Arthroseschmerzen adé

Das hilft doppelt so schnell<sup>1</sup> im Vergleich zu klassischen Schmerztabletten

**Schneller schmerzfrei bei Gelenksbeschwerden? Ja, das geht: mit dem deutschen Qualitätsprodukt Spalt Forte (rezeptfrei, Apotheke).**

Arthrose ist die weltweit häufigste Gelenkerkrankung. Wenn sich der Knorpel abbaut, wird es besonders schmerzhaft und Entzündungen im Gelenk kommen hinzu. Betroffene benötigen daher eine **schnelle Schmerzlinderung**. Und zwar eine, die bei **entzündlich bedingten Schmerzen** hilft.

**Arthrose – die wichtigsten Fakten**

Arthrose gilt als eine Verschleißkrankheit der Gelenke, bei der sich der Knorpel an den Gelenken abnutzt. Dieser Knorpel

bildet eine Schutzschicht, die verhindern soll, dass die Knochen aneinander reiben. Nutzt sich der Knorpel ab, reiben schließlich die Knochen ungeschützt aneinander. Dies führt zu starken Schmerzen und Entzündungen.

Arthrose beginnt außerdem in vielen Fällen damit, dass sich die Gelenke z. B. in der Hüfte oder im Knie steif anfühlen oder anschwellen.

**Doppelt so schnell<sup>1</sup> – dank flüssigem Ibuprofenkern**

Mit Spalt Forte haben Wissenschaftler eine Flüssigkapsel entwickelt, mit der Arthrose-Betroffene schneller schmerzfrei sein können und die schmerzstillende Wirkung hält dabei über mehrere Stunden an. Das

innovative Arzneimittel bietet, als Vorreiter in Europa, 400 mg Ibuprofen in einer speziellen patentierten Flüssigkapsel an, welche durch den besonderen flüssigen Ibuprofenkern in der Kapsel einen **deutlich schnelleren Wirkeintritt** liefert. Damit nicht genug – Spalt Forte **reduziert nachweislich entzündlich- sowie schwellungsbedingte Schmerzen**. Sie sind leicht einzunehmen und helfen bei leichten ebenso wie bei mäßig starken Schmerzen.

**2X SCHNELLER VOM KÖRPER AUFGENOMMEN**



**ALS HERKÖMLICHE IBUPROFEN-SCHMERZTABLETTEN**

Für Ihre Apotheke: **Spalt Forte** (PZN 00793839)



**www.spalt-online.de**

# Immer wieder Kopfschmerzen? Augenflimmern? Übelkeit?

Was viele unterschätzen: Dahinter kann Migräne stecken!

„Unerträgliche Schmerzen, begleitet durch Übelkeit, und nichts hat geholfen.“ So wie **Petra L.** fühlen sich Millionen Deutsche täglich. Viele wissen nicht, dass dahinter **Migräne** stecken kann. Die Einnahme von klassischen Schmerzmitteln bringt ihnen oft keine Abhilfe. Doch es gibt Hoffnung!

In Deutschland leiden zwischen 10 und 15 Prozent der Bevölkerung<sup>1</sup> an Migräne. Im Unterschied zum bekannten Spannungskopfschmerz erkennt man Migräne daran, dass zu den einseitig auftretenden, pulsierenden Kopfschmerzen oft noch mindestens ein Begleitsymptom wie Übelkeit, Erbrechen, Augenflimmern, Licht- oder Lärmempfindlichkeit hinzukommt.

**Was passiert bei Migräne im Gehirn?**

Inzwischen weiß man, dass während einer Migräneattacke Veränderungen im Gehirn stattfinden. Konkret weiten und entzünden sich bei einem Migräneanfall Blutgefäße im Bereich der Hirnhaut. Die hierdurch stimulierten Nerven leiten dann den Schmerzreiz weiter – die typischen Migräne-Symptome entstehen. Diese Veränderungs-



prozesse im Gehirn bei einer Migräneattacke zeigen: Ein passendes Arzneimittel sollte eine gefäßverengende, entzündungshemmende und schmerzlin-

dernde Wirkung haben. dernde Wirkung haben. In vielen Fällen den Migräneanfall stoppen. Tatsächlich kehren die Kopfschmerzen in über 80 % der behandelten Migräneattacken innerhalb der Attacke nicht wieder zurück<sup>2</sup>.

**Formigran setzt an der Ursache an**

Der Wirkstoff von Formigran wirkt verengend auf die Blutgefäße, die bei Migräne schmerzhaft erweitert sind und bekämpft somit die Ursache der Migräne. Zusätzlich bekämpft der Wirkstoff die typischen Begleitsymptome wie Übelkeit, Licht- und Lärmempfindlichkeit. Das Besondere: Schon 1 Tablette kann

Für Ihre Apotheke: **Formigran** (PZN 02195485)



**www.formigran.de**

<sup>1</sup>PharmaSGP GmbH, Fachinformation des Arzneimittels „Spalt Forte“ beschreibt die doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs Ibuprofen vom menschlichen Körper; Stand der Information: Januar 2022. • Abbildung Betroffener nachempfunden. SPALT FORTE. Wirkstoff: Ibuprofen. Für Erwachsene zur kurzzeitigen symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Spalt Forte soll nicht längere Zeit oder in höherer Dosierung ohne ärztlichen oder zahnärztlichen Rat eingenommen werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! **www.spalt-online.de** • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

<sup>2</sup>**https://www.dmgk.de/patienten/antworten-auf-die-wichtigsten-fragen-rund-um-den-kopfschmerz-onlinebroschuere/online\_broschuere\_migraene**, zuletzt abgerufen: 30.03.2023 • <sup>3</sup>bezogen auf die behandelten Attacken, bei denen nach Einnahme einer Tablette eine Schmerzlinderung eintrat. • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden. • Abbildung Betroffener nachempfunden, Name geändert. FORMIGRAN 2,5mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. **www.formigran.de** • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



► Stellenmarkt


Die Familienstadt Sehnde sucht für den  
Fachdienst Baubetriebshof mehrere

**STADT  
SEHNDE**  
Die Familienstadt

Mitarbeiter\*innen (a\*)  
für die Grünpflege auf dem Baubetriebshof  
(Gärtner\*innen/Gärtnerhelfer\*innen/  
EG 4-5 TVöD, Vollzeit, befristet und unbefristet)



Details zu dieser Stellenausschreibung finden Sie  
unter [www.sehnde.de](http://www.sehnde.de) oder über den QR-Code.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt motivierte und zuverlässige

Lageristen (m/w/d)

Bitte melden Sie sich telefonisch unter **05132/8799-0**  
oder per Mail unter **personal@may-design.com**.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**B-TEC**  
www.btcsystems.de

Unser Unternehmen produziert qualitativ hochwertige Systeme und  
Anlagen für lackverarbeitende Betriebe weltweit.

Wir suchen in Vollzeit qualifizierte

- **Fachlageristen (m/w/d)**
- **Maschinenschlosser, Industriemechaniker  
oder ähnlich (m/w/d)**

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Post an  
**B-TEC GmbH, Zunftweg 6-8, 31303 Burgdorf-Ehlershausen** oder per  
E-Mail an [jobs@btcsystems.de](mailto:jobs@btcsystems.de)

**Unser Team sucht  
Verstärkung**  
Gerne auch im reifen Alter.  
In Teilzeit/3 Schichtsystem. Bitte  
melden unter Tel.-Nr. 05132 821249  
oder E-Mail [oil-ts@t-online.de](mailto:oil-ts@t-online.de)

**Suche Gartenhelfer (m/w/d),  
auch Fröhrentner, TZ, Raum Lehrte,  
mit FS, Didis Hausservice**  
☎(0173) 612 55 56

**Freundliche/ MFA zur Verstärkung  
unseres Teams gesucht. HNO-Praxis  
CCL, Cornelius Naucke, Marktplatz 5  
(1. OG), 30853 Langenhagen**  
✉ [hno-langenhagen@t-online.de](mailto:hno-langenhagen@t-online.de)

**Freundl. Mitarbeiter/in für Anmeldung  
u. Verwaltung in HNO-Praxis CCL ge-  
sucht, Cornelius Naucke, Marktplatz 5  
(1. OG), 30853 Langenhagen**  
✉ [hno-langenhagen@t-online.de](mailto:hno-langenhagen@t-online.de)

**Reinigungskraft für Treppenhäuser  
in Lehrte ges., Didis Hausservice**  
☎ (05132) 885641

**Su. Küchenhilfe + Servicekraft (m/w/d)  
für Restaurant Parthenon Burgdorf**  
☎ (05136) 9714609, (0157) 71771837

**Küchenhilfe (m/w/d) gesucht f. unsere  
Seniorenvilla in Burgdorf als TZ oder  
Aushilfe. Bei uns erwartet Sie eine  
freundl. u. familiäre Arbeitsatmosphäre  
sowie eine gute Bezahlung.**  
☎ (0 51 36) 88 05 43  
Terminabsprache: Mo.-Fr. 9-13 Uhr

**► Stellengesuche**

Biete Hilfe für Senioren in Burgdorf Ein-  
käufe, Arztbes. usw ☎ (01520) 7117282

**Suche Gartenarbeit aller Art**  
☎ 01 74 77 62 31 41


**Ihre  
Stellen-  
Anzeige  
in den  
Marktspiegel**




**50 CENT - THE FINAL LAP TOUR**  
13. Oktober 2023 | ZAG Arena

► Immobilien- & Wohnungsmarkt


**Geben Sie Ihre  
Immobilie in  
seriöse Hände.**

**Wir suchen ...**


- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH

**in und um ...**

- Burgdorf
- Ehlershausen
- Uetze

**Für Sie vor Ort**  
Lisa Stürmer  
05136 / 8008-1050



**Hannoversche  
Volksbank Immobilien**

[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

**Lehrte-Ahlten ...**

2 DHH zum San., 6 Zi., 200m², teilw. Ja-  
lousien, Terr., 2 KR, Grg., 450m² Grdst.,  
Bj. 1900, B: 347,1 kWh/(m²a), Gas-ZH,  
Kl: H, KP: 265.000,- [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lehrte-Hämelerwald ...**

Renovierungsbed. EFH, 6 Zi., 130m²,  
Brunnen, Garage, 874m² Grdst., Bj.  
1900, B: 201 kWh/(m²a), Strom-EH, Kl:  
G, KP: 295.000,- [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lehrte-Immensen ...**

Architektenhaus, 5 Zi., 193m², EBK, 2  
Bäder, Do.-Carport, 694m² Grdst., Bj.  
1993, V: 86,7 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C,  
KP: 545.000,- [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lehrte Reihennittelhaus, traumhafter  
Ausblick, 5 Zi., ca. 150m² Wohnfl., sehr  
gut erhaltene Fenster, Keller, Balkon,  
Garage, alle Zi. neues Laminat, Energie-  
ausw. in Arbeit, von privat, 310.000€**  
☎ (01 57) 53 88 26 42

**► Eigentumswohnungen  
Angebote**

**Lehrte...**

Gepflegte 3-Zi.-ETW, 85m² Wfl., EBK,  
Wannenbad, Einbauschränke, AR,  
frisch renoviert, Dachterrasse mit neu-  
en Fliesen, Bj. 1964, V: 120 kWh/(m²a),  
Gas-ZH, Kl: D, KP: 199.000,- [www.von-  
wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-<br/>wuel-<br/>fing-immobilien.de) 0511-1260770

**► Gewerbeobjekte Angebote**

**Verkaufe Friseurbetrieb  
in Burgdorf  
Kaiser.annalena1@web.de**

**► Immobilienmarkt Gesuche**

**Mit guter Ausstattung ges.**

Ingenieur sucht ein modernes Haus ab  
4 Zim. mit hübschem Garten und Gara-  
ge (keine Bedingung). [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Gute Wohnlage gesucht.**

Unternehmer su. ein exklusives, hochw.  
ausgestattetes Haus od. Villa ab 180 m²  
Wfl. auf großem Grdst. [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Solides Haus gesucht.**

Handwerklich begabter Vater su. helles  
Haus (DHH/RH) ab 3 Zi. m. kl. Garten.  
Auch zum Renov./San. [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Haus für's Herz gesucht...**

Familie sucht ein sonniges EFH oder  
großz. DHH mit mind. 140 m² Wfl. in  
gepflegter Umgebung. [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**SUCHE HAUS ZUM KAUF**  
auch sanierungsbedürftig und älter  
oder zum abreißen. Tel. 0176 8609 9868

**► Eigentumswohnungen  
Gesuche**

**Helle Wohnung gesucht.**

Ehepaar su. eine gut geschnittene 3- bis  
4-Zim.-ETW mit Keller-/Abstellraum in  
familienfreundl. Lage. [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Große ETW gesucht.**

Familie su. eine geräumige ETW ab 4  
Zimmern in ruhiger Lage. Gerne mit  
Stellplatz (kein Muss). [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Flugbegleiterin sucht ...**

helle, gepflegte 1- bis 2-Zim.-ETW mit  
EBK u. guter Anbindung an die öffent-  
lichen Verkehrsmittel. [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**► Land- u. Forstwirtschaft  
Gesuche**

Stall zur Pacht Sehnde/Umgebung ge-  
sucht um pädagogisches Reiten anzu-  
bieten. ☎ (01 76) 55 70 17 50

**► Baugrundstücke Gesuche**

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Ab-  
schnitt vom Garten, Abriss .2. Reihe,  
Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

**► 1-Zimmer-Wohnung**

**Isernhagen H.B...**

Gemütliche 1-Zi.-Wohnung in ruhiger  
Lage, 38m² Wfl., HP, EBK mit Wasch-  
maschine u. Trockner, Duschbad, Bj.  
1973, B: 195,0 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F,  
KM: 360,-+NK [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) Tel.0511-1260770

**► 2-Zimmer-Wohnung**

**Sehnde: Schöne Wohnung**

50qm, 2 Zim./Küche mit EBK/Wannen-  
bad/Keller in ruhigem 3FMH mit Garten  
in Kanal Nähe, Bj. 1993, keine Tiere,  
400€ kalt+125€ NK incl. Heizung. Frei  
ab sofort.  
☎ D 214 614

**Lehrte, sonn. 2-Zi. Neubau Whg., EBK,  
Balkon, 55,72 m², seniorengerecht, gu-  
te Ausstattung, Aufzug, beste Citylage,  
KM 585,00 + NK + MS ☎ 05132/55063**

**► 3-Zimmer-Wohnung**

**AWB, 3 ZKB, Grg. ☎ (0511) 61 16 33**

**altengerechte 3-Zi-Whg**  
in Ahlten, 73m², Ter. + kl. Garten, eben-  
erdige Dusche, erhöhtes WC, Abstell-  
raum, 1/2 Fahrradschup., Lüftungsanl.,  
Rolläden, PKW-Stellpl., 800€ Kalt ca.  
200€ NK ☎ 01 77 -2 72 27 94

**► 4- und Mehr-Zimmer-  
Wohnung**

**Lehrte...**

Großzügige Dachgeschosswohnung,  
3,5 Zi., 85m² Wfl., EBK, EBS, Wannen-  
bad, Abstellraum, Laminat, Balkon, KR,  
Bj. 1960, V: 144 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E,  
KM: 700,- + NK [www.von-wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-wuel-<br/>fing-immobilien.de) 0511-1260770

**Ahlten, 140m², Dachterrasse!**

zentral, ruhig, hell, gepflegt, 4-Zi, EBK,  
2 Bäder, ab 01.10.2023, KM: 1.200 €,  
+NK, Garage 60 € ☎ (01 72) 5 16 70 73

**► Häuser Vermietung**

**Isernhagen-Süd ...**

Möbliertes 4-Zi.-EFH, 95m², EBK, KR,  
Bezugsfrei ab 01.08.2023, Bj. 1960, B:  
178,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, Pau-  
schalmiete: 1.000,- zzgl. Öl [www.von-  
wuel-  
fing-immobilien.de](http://www.von-<br/>wuel-<br/>fing-immobilien.de) 0511-1260770

**► Garagen Vermietung**

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil  
i. Großburgwedel ☎ (0171) 5106613**

**► Garagen Gesuche**

**Suche Garage/Abstellraum in Lehrte  
oder Umgebung ☎ (01 76) 47 61 02 84**

**► Wohnungsmarkt  
Gesuche**

**Burgwedel, 1-bis 2-Zi.-Whg. (45-55 m²)  
bis 31.12.gesu., ☎ (01 52) 09 03 84 61**

**► Brauchen Sie  
einen Handwerker?**

**Sofas, Sessel, Stühle**  
modern oder antik, aufarbeiten  
und neu beziehen.

**Stuhl-  
sitze  
beziehen**  
ab **25,- €**

**Michael Eggers**  
Mellendorf, Wedemarkstr. 74  
**Telefon (05130) 46 42**  
[www.polsterei-eggers.de](http://www.polsterei-eggers.de)

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren  
Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Fugarbeiten

**☎ 0160-96 21 04 97**  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)

**GÖRRIES**

- Containerdienst
- Baugrubenaushub
- Abbrucharbeiten

**☎ (05130) 34 44**

**Dachdecker Adolf aus Ihrer Region hat  
akt. Kapazitäten frei, Neukunden Rabatt  
bis zu 22 %, ☎ (01 51) 23 57 41 30**

**► Dachdecker**

**Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma  
Meyer. 30%Rabatt ☎ (0152) 3133 9573**

**► Entrümpelung**

**www.aktasderpacktdas.de**  
**Haus & Wohnungsaufösungen, seriös &  
besenrein, Umzüge/Transporte,  
uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369**

**MAYA-Haushaltsaufösungen.de**  
fachgerecht mit Wertverrechnung  
Dipl. Ing. M. Naß (0 51 39) 27 86 14

**Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596**

**► Fliesenleger**

**Treppen, Balkone, Terrassenfliesen,  
☎ (01 60) 97 73 96 54**

**► Gärtner**

**Gartenarbeit. aller Art incl. Entsorgung  
Ihr Gartenteam ☎ 0176/37737518**

**Baumfällung, Heckenschnitt**  
Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224

**Pflasterarbeiten aller Art 0157-  
78713264**

**Gartenpf. z. Festpreis ☎ 0172/1593860**

**► Umzüge**

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**► Für den Garten**

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau,  
Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen,  
Grabpflege, Rollrasen, vertikalisieren und fräsen,  
Dachrinnenreinigung, kleine Arbeiten rund ums Haus.  
F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 (01532) 85 60 765

**Dinc Gartenbau**  
✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau  
✓ Teichbau ✓ Gartenplanung  
✓ Rollrasen ✓ Überdachungen  
✓ Heckspflege ✓ Terrassenreinigung  
✓ Baumpflege

**Großburgwedel (01520) 1483627**

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken,  
Rollrasen + Einsäen, Vertikalisieren, Dachrinnen-  
reinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung,  
Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06  
oder 0170/3 52 56 79

**Fachbetrieb über 21 Jahre  
A G I R M A N**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt,  
Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit  
z. günst. Festpreisen, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Gartenhausaufbau, Zaunbau, Garten-  
pflege, Mähservice, Plattenarbeiten, ☎  
(0 51 36) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14**

**Gartenarbeiten: Hecken- u. Baum-  
schnitt, Entsorgung ☎ (0160)7609528**

**► Verkauf**

**Trapezbleche 1. Wahl u. Sonderposten**  
aus eigener Produktion, TOP-Preise,  
cm-genau, 39435 Egel, Feld am  
Bruche 18, bundesweite Lieferung.  
(0351) 88 96 13-0, 5% Online-Rabatt  
sichern. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Tiefstpreise Trapezbleche  
Iso-Paneele**  
**Telefon (0 51 38) 6 01 56 70**  
**[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)**

**Kaminholz, 25 cm, zu verk.:  
geschnitten, Schüttm. 80 €, Mischholz  
☎ (0173) 617 32 36**

**Bolonka Zwetna Welpen**  
Suchen ab Ende August ein liebevolles  
neues Zuhause. ☎ 01 52 34 15 13 21

**Gr. Grillm. K. Kochplatte 1 x benutzt!**  
Neu 600 € jetzt für 350€, Schutzhülle +  
Gasflasche gratis! ☎ (0 51 38) 61 35 49

**Hausbesichtigung/Flohmarkt am  
Sonntag, 6.8.23 v.11-13 Uhr,  
Eichstr.2b, 30855 Lgh. Möbel sehr  
günstig, Teppiche, Lampen, Geschirr,  
Porzellan, Gardinen, Werkzeug uvm.  
RH 107 qm, 4Z., Keller u. Garage steht  
auch zum Verkauf ☎ 01 76 43 36 60 56**

**Neuwertiger E-Rollstuhl für  
schwergewichtige Person, Preis VB  
☎ (05136) 9065225**

**3 alt Stühle, Sitzfläche neu geflochten,  
30 €; alte Kommode zum Aufarbeiten,  
40 € ☎ (0 51 75) 42 69**

**Gehhilfe, Rollator, Alu, leicht,  
neuwertig ☎ (01 77) 5 05 18 15**

**► Ankauf**

**Gold·BRILLANTEN·Silber  
ALTGOLD  
ANKAUF  
Sofort Bargeld!**



**Burgdorf Bahnhofstr.7  
Tel. 4028**

**Burgwedel Von-Alten-Str.161  
Tel. 6966148**

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
Briefmarken & Briefe weltweit

**Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr**  
**Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172**

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trach-  
ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn,  
Bernstein, Möbel, Kunst u. Krepel,  
zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Sammler zahlt Höchstpreise für Militä-  
ria, Pelze, Schmuck, Gemälde, Musik-  
instrumente, Porzellan, Bestecke, Tep-  
piche, Zinn ☎ (01 63) 4 53 63 49**

**Sammler sucht gebrauchte  
Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte  
☎(0170) 3610367**

**Modellisenbahn und altes Spielzeug  
gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68**

**Suche Porzellan ☎ 0176/60844025**

**► Antiquitäten & Kunst  
Ankauf**

**Sammler sucht Artefakte bis 1945**  
Fotoalben , Dokumente , Abzeichen,  
Ausrüstung und mehr. 0176/84616055

**Lesespaß am  
Wochenende**

Jeden Sonnabend im

**Marktspiegel**

**► Campingfahrzeuge Verkauf**



**17 Tage fahren - Nur 14 Tage zahlen - im Zeitraum 18.09. - 28.10.2023 -  
Online nicht buchbar und nicht kombinierbar. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.**

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**

**[www.wohnmobile-hannover.de](http://www.wohnmobile-hannover.de)**

**Wilh.-Röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33**

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

# Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Andrea Volk - Mahlzeit!**  
24. September 2023: KleinkunstBühne

**ONE VISION OF QUEEN**  
24. September 2023: Swiss Life Hall

**DESiMOs spezial Club**  
Diverse Termine: Apollokino

**Christoph Maria Herbst**  
28. September 2023: Schauspielhaus

**RPH Sinfoniekonzert A1**  
28. September 2023: Kuppelsaal im HCC

**HG. Butzko - Ach ja!**  
28. September 2023: Mühlenberg

**Mono & Nikitaman**  
29. September 2023: 60er Jahre Halle

**Pawel Popolski**  
29. September 2023: Theater am Aegi

Vor Ort für Sie da:

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2





Tempo, Taktik, Teamgeist

Polo-Turnier auf dem Gut Rixförde

**Region.** Nächstes Wochenende wird auf dem Gut Rixförde bei Hambühren wieder ein hochkarätiges Polo-Turnier ausgetragen – der Rixförder High Goal Cup. Gespielt wird am Samstag, 12. August, ab 14 Uhr und am Sonntag, 13. August, ab 13 Uhr.

Dabei geben sich namhafte Polospieler aus unterschiedlichen Ländern ein Stelldichein. Viele von ihnen haben bereits Erfolge bei der Welt- oder Europameisterschaft erzielt oder sogar mit ihrer jeweiligen Nationalmannschaft Titel bei der Welt- oder Europameisterschaft geholt. Auch beim Turnier auf dem Gut Rixförde werden sie alles geben, wenn sie auf ihren Ponys dem kleinen weißen Ball hinterherjagen und versuchen, ihn mithilfe von langen Holzschlägern ins gegnerische Tor zu befördern. Dabei zählen Tempo, Taktik und Teamgeist.

Für die Gastgeber vom Poloclub Gut Rixförde spielen Club-Präsident Maximilian Bosch, Moritz Gädecke, Nico Wollenberg und der Argentinier Gastón Maria Beguerie. Sie wollen alles daransetzen, den Sieg zu holen. Doch sie haben starke Konkurrenz: Auch das Team Riva, das österreichische Team Amadeus und das schweizerische Team La Bien Mirada um den argentinischen Vollprofi Adrian Laplacette haben Weltklasse-Spieler in ihren Reihen.

Wenn sie beim Zuschauen Lust bekommen, können Kinder mit speziell für sie angefertigten Sticks gleich die eigenen Schläge üben. Und „Fräulein Schminke“ verzaubert die jungen Besucher in Piraten, Cinderellas und gefährliche Tiere. Stärken können sich die Besucher beim Rixförder Polo-Burger, italienischer Eiscreme, Crêpes und frischem Obstblechkuchen aus Fuhrberg.

Der Eintritt für das Turnier kostet 20 Euro, Schüler bis 18 Jahre und Studierende bezahlen zehn Euro, Kinder bis einschließlich elf Jahre haben freien Eintritt. Die Adresse des Guts ist Rixförde 1, 29313 Hambühren. Es ist mit dem Auto sowie aus der näheren Umgebung mit dem Fahrrad durch die Wälder der Sütheide gut erreichbar.

Weitere Infos gibt es auf der Internetseite [www.gut-rixfoerde.de](http://www.gut-rixfoerde.de).



Die Teams liefern sich spannende Spiele. FOTO: PRIVAT

Sterneküche, Fitness und Chat GPT

Volkshochschule Ostkreis stellt neues Semesterprogramm mit 600 Kursen vor

**Altkreis (tz).** Insgesamt 600 Kurse und Veranstaltungen bietet die Volkshochschule (VHS) Ostkreis in Sehnde, Lehrte, Burgdorf, Uetze und Isernhagen bis Januar 2024 an. Sie sind zusammengefasst im neuen Programm, das VHS-Geschäftsführerin Elke Vaihinger und Bereichsleiterin Bettina Laes jetzt vorgestellt haben.

Das Gros der Kurse beginnt in den ersten beiden Septemberwochen. „Aber einen klaren Stichtag gibt es nicht mehr“, sagt Vaihinger. Damit gehe man mehr auf die Bedürfnisse der einzelnen Kurse ein. Im Gesundheitsbereich wolle man nicht so lange aussetzen, und im Sprachbereich gebe es viele ältere Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die gern im September in den Urlaub führen.

Sprachberatungen

Im Gesundheitsbereich würden ab dem kommenden Semester zu vielen neuen Kursen kostenfreie Schnupperabende angeboten, kündigt Laes an. Bei Angeboten wie Yoga gebe es unterschiedliche Ausprägungen, so dass man sich unverbindlich einen Eindruck verschaffen kann. Eine Anmeldung dazu ist erforderlich. Gleiches gilt für Sprachberatungen, bei denen das Niveau von zukünftigen Teilnehmenden abgeklöpft wird.

Vaihinger weist auf einige Neuerungen im Programm hin. So gebe es auf Anregung von Kita-Leitungen in Lehrte einen Kurs über das Thema „Burnout bei Kindern“. Durch die Reizüberflutung in der Digitalisierung werde dieses Problem immer akuter, sagt Laes. Im Lauf des Semesters stehen zudem wieder einige Bildungsurlaube auf dem Programm. Sie verteilen sich auf die Sprachen Französisch und Italienisch sowie professionelle Digitalfoto-

grafie und mehrere Angebote im Gesundheitsbereich. Die Gebühren für die Kurse seien in diesem Jahr moderat angestiegen, erklärt die VHS-Leiterin. Ein Kurs mit zehn Doppelstunden koste nun 14 Euro mehr. Damit finanziert die Einrichtung eine Erhöhung der Honorare für Kursleiterinnen und -leiter. Anmeldungen zu den Kursen sind online unter [www.vhs-ostkreis-hannover.de](http://www.vhs-ostkreis-hannover.de) oder telefonisch unter (05132) 50000 möglich. Wir stellen fünf besondere Kurse vor, die neu im Programm sind.

Kochen mit einem Profi

Daniel Schlößer aus Isernhagen N.B. ist ausgebildeter Koch und Küchenmeister – und hat in mehreren Sterneküchen gearbeitet. Inzwischen ist er zwar hauptberuflich Tagesvater. Ganz abgeschlossen hat er mit dem Thema Küche aber nicht. Vier Kochkurse bietet er am Schulcampus in Altwarmbüchen an. Dazu zählt etwa „Kochen wie im Restaurant“, wo die Teilnehmenden nicht nur selbst etwas zubereiten, sondern auch etwas darüber erfahren, wie das Arbeiten in einer großen Restaurantküche funktioniert.

Schnuppertag mit Tanzen als Fitnesssport

Mit „Tanz dich fit“ probiert die VHS im Bereich Gesundheit etwas Neues aus. Da sie viele neue Dozentinnen und Dozenten gewonnen habe, wollte sie Interessierten die Möglichkeit geben, diese erst einmal kennenzulernen, sagt Bereichsleiterin Bettina Laes. Zustande gekommen ist so ein sogenannter Schnuppertag in den Räumen der VHS in Burgdorf. Am Sonnabend, 26. August, bekommen Interessierte zwischen 10 und 12.45 Uhr kostenlos die Gelegenheit, nacheinander Bachata, Bauchtanz, Jazz und Modern Dance sowie Fit Ball Class auszuprobieren. Danach können sie sich für den Kurs ihrer Wahl anmelden. Laes versichert: Wenn ein Angebot zu dem Zeitpunkt schon ausgebucht sein sollte, wird sie kurzerhand einen zusätzlichen Kurs schaffen.



VHS-Geschäftsführerin Elke Vaihinger (links) und Bettina Laes stellen das neue Programm vor. FOTO: MICHAEL SCHÜTZ

ander Bachata, Bauchtanz, Jazz und Modern Dance sowie Fit Ball Class auszuprobieren. Danach können sie sich für den Kurs ihrer Wahl anmelden. Laes versichert: Wenn ein Angebot zu dem Zeitpunkt schon ausgebucht sein sollte, wird sie kurzerhand einen zusätzlichen Kurs schaffen.

Einblick in Chat GPT und KI

Chat GPT ist seit einigen Monaten in aller Munde: Das Programm kann basierend auf künstlicher Intelligenz (KI) Fragen beantworten, übersetzen und sogar kreative Texte schreiben. In zwei eintägigen Kursen können Interessierte mehr über die Funktionsweise

und die Möglichkeiten des Chatbots lernen – und zwar am Sonnabend, 30. September, in Burgdorf und am Sonnabend, 14. Oktober, in Lehrte.

Dänisch bei einer Kursleiterin in Dänemark

Wer sich für einen Dänischkurs anmeldet, hat per Videokonferenz den direkten Draht in das Land, in dem die Sprache gesprochen wird. Denn Kursleiterin Carin Schwartz gibt den Sprachunterricht von Dänemark aus. Je nach Anforderungsniveau bekommen die Teilnehmenden einen ersten Einblick in die dänische Sprache und Kultur oder üben sich in Kleingruppen im Sprechen.

Ausstellung zum Thema Menschenrechte

Die VHS bietet auch eine Ausstellung zum Thema Menschenrechte an. Als die Schau in Planung gewesen sei, habe man noch nichts vom Krieg in der Ukraine geahnt, sagt Vaihinger.

Nun habe die Ausstellung „natürlich an Brisanz gewonnen“, sagt die VHS-Leiterin. Der Eröffnungstermin ist Freitag, 3. November, in den VHS-Räumlichkeiten, Bergstraße 4-6, in Burgdorf. Freitags ist in der Zeit von 9 bis 16 Uhr geöffnet.

Termine und Gruppenführungen durch die Ausstellung können unter der Telefonnummer (05138) 616870 vereinbart werden.

\* Bis zum 29.08.2023 erhalten Sie gegen Vorlage dieser Werbung 10% Nachlass auf die ausgezeichneten Preise der vorrätigen Lagerware ab VK 12.99 €/m². Gilt nicht für bereits getätigte Sonderbestellungen, Restposten oder Aktionspreise. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktion gilt nur bei sofortiger Warenmitnahme.

# SSV! JETZT NUR 90% ZAHLEN!\*

**FÜR ALLE BÖDEN AB 12.99€**

Marcus Lange stell. Filialeleiter Iserlohn

**Laminat DEPOT**

Quadratmeter für Kinderherzen m<sup>2</sup>

Mit dem Kauf eines neuen Bodenbelags während der Charity-Initiative „Quadratmeter für Kinderherzen“ am 11. und 12. August in der Hannover Filiale, Varrelheide 204, helfen Sie dem „Kinderhaus Montessori“. Dieses ist seit 10 Jahren in der Südstadt etabliert und bietet 40 Kindern Platz. Nun wird die Sanierung des Flurs und der Garderobenbereiche in Krippe und Kindergarten nötig. Pro verkauftem Quadratmeter geht am Aktionswochenende ein Euro an das Kinderhaus.

**Kollektionspreis bei Einzelbestellung \*\* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²**

**22.72**

**Sommer-Preis €/m² mit diesem Coupon**

**13.49** einschließlich Fußleiste & PE-Dämmung

**Laminat**

Unsere Bestseller in Spitzenqualität, Dekor Eiche Klassik Grau (8022) und Eiche Klassik Natur (8021) sind für den Gewerbebereich geeignet, 8 mm Stärke, Nutzungsklasse 32, 15 Jahre Garantie. Format: 1.380 x 193 mm.

**Laminat DEPOT**

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

**Hannover**

am A2 Center · Varrelheide 204

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**

AUSGABE 3/2021 Konsumentenbefragung \*\*\*\*\* 2021/22

LaminatDEPOT

HEUTE KOSTENLOS LIFESTYLE & SHOPPING

**Ausgezeichnet:**

Heimtex Star 2019

**Fachhändler des Jahres**

BTH Heimtex Hamburg

[www.raumausstattung.de](http://www.raumausstattung.de)

Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**

**12-16 Uhr**

keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

**Jetzt 18x - auch in:** Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

\*\* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware

12285501\_002623

12410VAN



# Feiern Sie mit der HAZ auf dem Maschseefest.



## Di. 1. August HAZ-Comedy-Stage

19 Uhr Comedy Krake  
20.30 Marie Diot (Chanson)



## Fr. 4. August HAZ-Fisch sucht Fahrrad-Party

18.30 Uhr mit Guacamole Aqui

## Sa. 5. August Konzertabend

19 Uhr mit Me & Ms Jacobs  
und Adam Hall &  
The Velvet Playboys



## Mo. 7. August HAZ-Jazz Poetry Slam

19 Uhr mit Moderator Henrik Szanto  
21 Uhr Kasimir Effekt



Hier geht's  
zum Programm



**Hannoversche Allgemeine**



Alle Veranstaltungen finden  
auf der HAZ-Bühne am östlichen  
Nordufer statt.

unterstützt von:

**enercity**  
positive energie

**Wahrendorff**

**DIAKOVERE**  
Am Anfang ist der Mensch